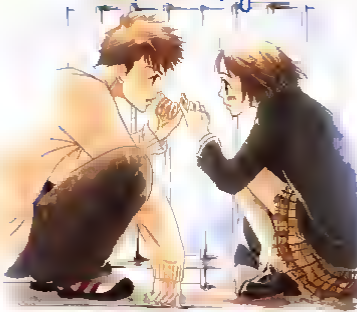
Let's make a promise!



CREDITS

Scanner : vvtume
Translator : Beryll
Additional Translation by: bobo
Cleaner : vvtume
Typesetter: Hisoka
Proofreader : maruoshi
QCer : vvtume

IVY SCAN
IVYSCAN.KHYDOU.ORG

This work is from fans to fans if you like Ashihara Hinako's work, support her by buying the manga

Ashihara Hinako's Profile

★ Born on January 25th. Aquarius. Bloodtype is O.
★ "Sono Hanashi o Kotowarishimasu" is her debut work (It's published in Bessatsu Shoujo Comic in October 1994)
★ Now she is actively writing for Betsucomi

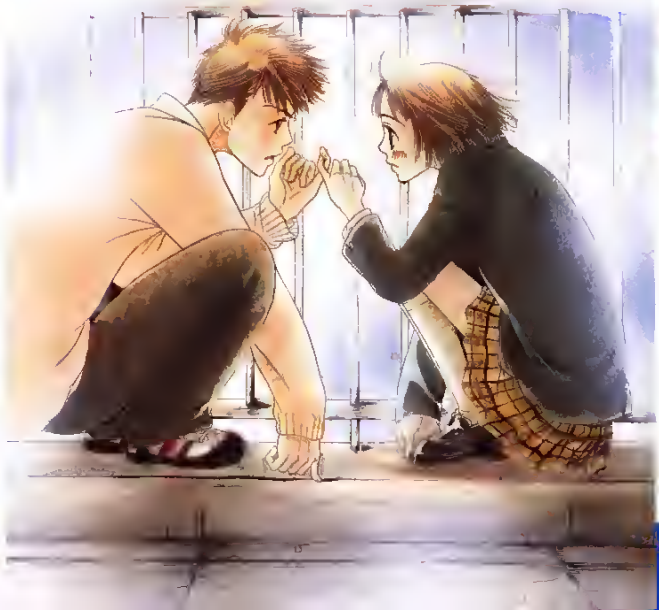
女の子のドキドキ♡ワクワク発信基地
Betsucomi
毎月13日ごろ発売!!
Betsucomiホームページアドレス
http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp

FLOWER COMICS
Betsucomi Flower Comics

ASHIHARA HINAKO

YUBIKIRI

Pinky Promise



Betsucomi FLOWER COMICS

YUBIKIRI

ASHIHARA HINAKO

小学館
FC7450

● Synopsis
Asako lives her life day-to-day— acutely aware of how lonely she is. That all starts to change when she meets Hongo, a boy who thought she was trying to commit suicide and tried to stop her. They form a bond and find how much fun life really is. Until Asako finds out about Hongo's past.

● Included Works Yubikiri / Cuckoo Child / 60 Days

ISBN4-09-136557-4
C9979 ¥390E
9784091374509
定価．本体390円＋税
1929979003906
雑誌 46084-50 小学館

● Ashihara Hinako's FC

Yubikiri
Tennen Bitter Chocolate (3 volumes)
MiSS (2 volumes)
Derby Queen (3 volumes)
Tenshi no Kiss (4 volumes)
Girls Lesson (3 volumes)
• Ashihara Hinako's masterpiece collection
① Homemade Home
② Hoshi Furu Heya de

Yubikiri

Yubikiri
(Pinky Promise)

Ashihara Hinako

Pinky Promise

Pinky Promise....3

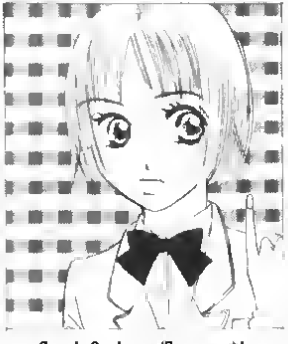
Cuckoo Child ... 65

60 Days....127

Table of contents

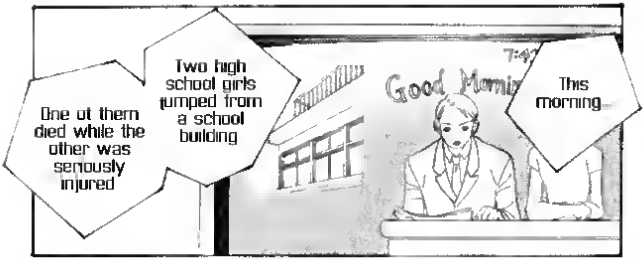
Pinky Promise

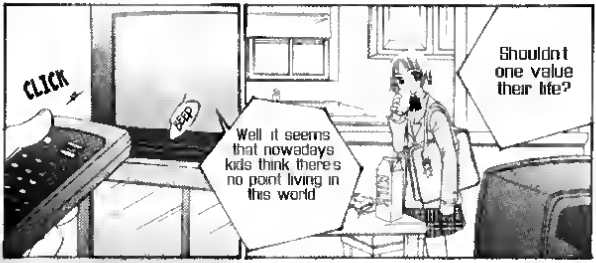
IVYSCAN
IVYSCAN KYOKOU GRP



Sasaki Asako ●● 15 years old

A not-so-strong willed girl (but also not too weak). Is a little stubborn but still in control. In other words, a good girl


Two high school girls jumped from a school building
One of them died while the other was seriously injured
Good Morning
This morning...


CLICK
BEEP
Well it seems that nowadays kids think there's no point living in this world
Shouldn't one value their life?

Close
But why.. am I unable to end my life?
Open
Asako Mom's already gone to work. See you back later. Bye

If I were to address this question to an adult, only a few would be able to honestly answer it.
The newscaster just now was also trying to give an opinion...
WHOA
ERR

IT MUST HAVE HURT WHEN THE BODY REACHED THE GROUND...
BUT EVERY-THING WILL GO REALLY QUICK SO, WE WON'T FEEL A THING RIGHT?
URGH... WHAT AM I TO DO?
IT'S HARD TO SAY...
Slide
What if I really fall?
Sfx: Pull
WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!
DON'T!!!!

Oh really? Looks like it was just a misunderstanding
I WASN'T DOING ANYTHING I JUST WANNA LOOK DOWN
HEY!
NEXT TIME...
SLAM
DON'T DO THAT AGAIN! IT SCARES PEOPLE!

I GUESS YOU CAN SAY HE'S THE SUPER CUTE TYPE
HE'S IN THE VOLLEYBALL CLUB
AH— YEAH, YEAH, I REMEMBER
Hm— Volleyball club?
OH, SPEAKING OF WHICH, THERE HE IS
1 - 3
CLASS 7'S HONGO?
He's the reason
I CAN'T EVEN HANG OUT ON THE ROOF ANYMORE
What's so special about that guy anyway?
OH, IT'S THAT BUSYBODY
ISN'T HE, THOUGH?
OH MY GOD! HE'S SO CUTE!!
Not bad
I really liked him
Hehe

OPEN
I went out to see my friend.
I went out to see my friend.

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

IN A FEW MINUTES MY SHIFT WILL BE OVER COULD YOU HANG ON A SECOND? I'LL TAKE YOU BACK HOME
WHAT THE...?
Yay! She liked it
THIS... THIS ICE-CREAM IS REALLY DELICIOUS!
Damn! Busted!
Slurp
WHY THE HELL DO YOU WANT TO TAKE ME BACK HOME?!!
You don't have an umbrella
SEE... I TOLD YOU
sfx: Rain's pouring

Angh..Im getting wet
WAIT HERE I'LL GET MY 'RIDE'
LETS GO, I'M GIVING YOU A RIDE YOU DON'T HAVE TO WALK IN THE RAIN
Kyaaa
SCREECH
TO GET HIT BY THE RAIN DROPS HEHEH
IT KINDA HURTS
YOU'RE GETTING EVEN WETTER

NAH, IT'S OKAY. I'LL GET WET AGAIN ON THE WAY HOME.
WOULD YOU LIKE A TOWEL? I'LL GO IN AND GET IT.
You're all soaked.
Haha
SEE, I'M NOT ALL THAT WET.
HUH?
ACTU-ALLY...
I DON'T REALLY CARE
HONGO...
I'M SORRY THAT I CALLED YOU A BUSYBODY.

I BETTER GO NOW BYE!
Or I'll get sick
YOU'VE ACTUALLY GONE TO THE SHOP I'M WORKING AT A FEW TIMES, HAVEN'T YOU?
I'D NOTICED YOU A LONG TIME AGO...
WA WAIT!
YOU HAVEN'T FINISHED TELLING ME YET!
VROOM
What does he means by that!!
Ahhchoo
Sfx: dumbfounded

Sfx: Wipe nose
AH...
ARE YOU CATCHING A COLD?
YESTERDAY WAS RAINING IT WAS PRETTY HEAVY TOO AND I WAS ON THE WAY HOME FROM DINNER AHHH AHH AHHCHOO
Ahhchoo
HONGO, ARE YOU CATCHING A COLD?
YEAH, BUT IT'S NOT THAT SERIOUS
Wipe wipe

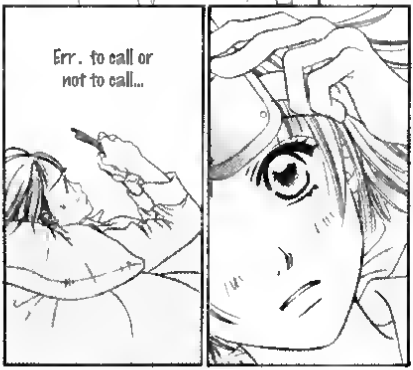
*Chicken Zosui is a type of Japanese cuisine usually consumed by those who's having cold

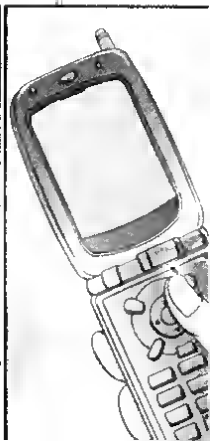
WHY DO YOU ALWAYS HAVE DINNER HERE ALONE?
AREN'T YOUR PARENTS WORRIED THAT YOU'RE OUT AND ABOUT?
IT'S EXPENSIVE AND UNHEALTHY, TOO
THE MONEY
IT'S MY DAD WHO PROVIDES IT
HE'S ALWAYS BUSY WITH WORK AND SELDOM COMES HOME
SO, TO AVOID FEELING GUILTY TOWARDS ME...
HE'D GIVE ME ANYTHING — THAT I WANT
MOM USED TO BE VERY STRICT BUT
SINCE WE HAD A HUGE FIGHT THIS ONE TIME
SHE STOPPED BEING THE WAY SHE WAS

I THINK THAT SHE'S MOVING ON WITH HER OWN LIFE AND HAS QUIT TAKING CARE OF ME...
SHE'S STARTED WORKING NOW, SO, SHE HAS A LOT OF FRIENDS
EVERYTIME SHE LEFT THE FOOD FOR ME, IT'D ALREADY BE COLD. IT TASTES DISGUSTING
Dy out with a friend
Scribble scribble

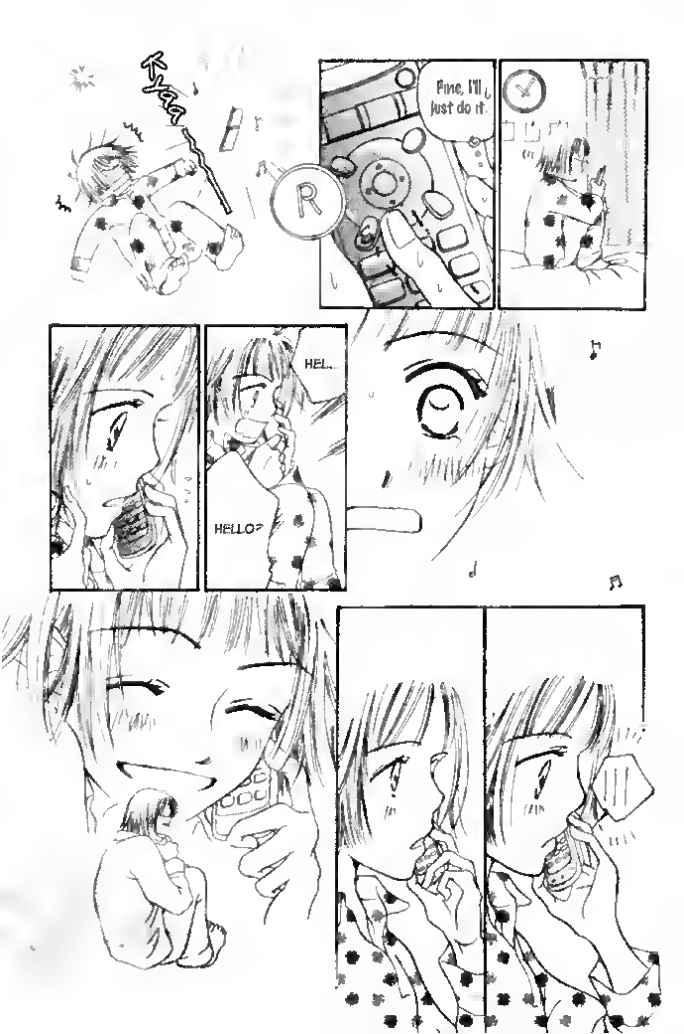
Scribble scribble
THIS IS MY HOME NUMBER
BAM
090 35XX
16XX
HERE, THIS IS MY MOBILE NUMBER
ALTHOUGH THAT THERE'S HARDLY ANYONE AT HOME, PLEASE DO TRY AND CALL ONCE IN A WHILE
THIS ONE'S MY FAX.
I KNOW HOW IT FEELS TO EAT ALONE. IT SUCKS.

Wha... what's with this?





IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOU.ORG


Fine, I'll just do it.
HEL..
HELLO?

HEY!
HEY, I'LL SEE YOU TOMORROW.
SEE YOU
THERE'S A LOT OF FOOD HERE.
IF I WERE TO EAT WITH YOU EVERY DAY, I'D CER-- TAINLY GAIN SOME SERIOUS WEIGHT
WHATEVER. HEY, IF YOU DON'T WANT THIS, GIVE IT TO ME
SAYS WHO? YOU EAT TWICE THE PORTION OF ME SO, IT'S UNDER-STANDABLE
CHUMP
Not to mention that I was forced too
IT'S NO WONDER THAT I'LL GET FAT IF I EAT THIS LATE.
NO MATTER HOW EARLY YOU FINISH WORK, THE TIME IS ALWAYS 9PM
BUT I'M NOT FAT! HOW CAN YOU EXPLAIN THAT?

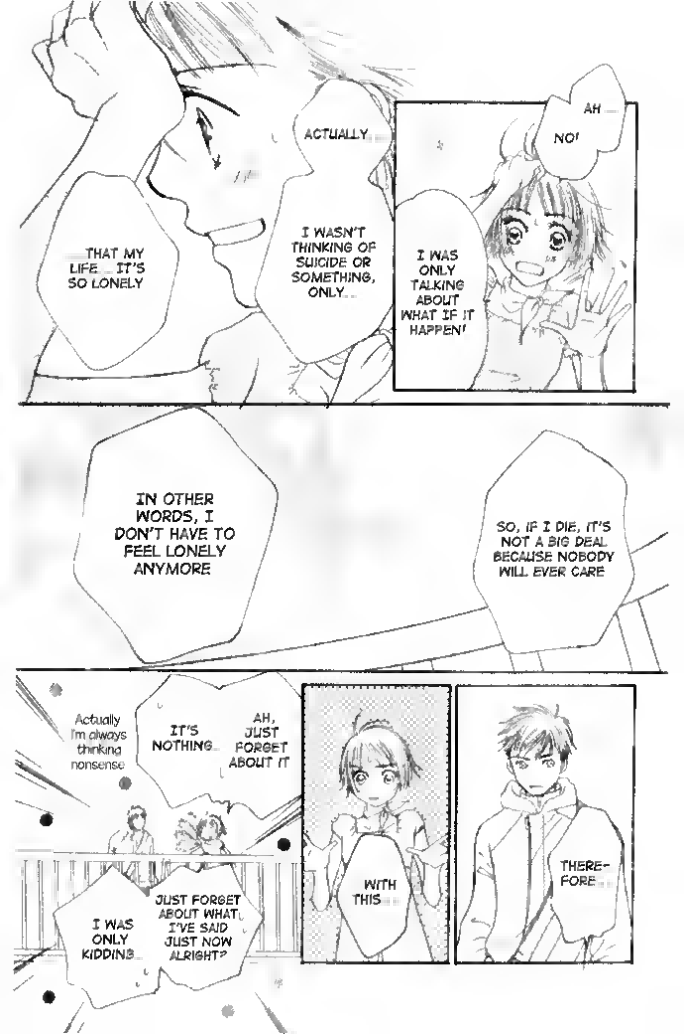
Walker
Date spots to go to. Places to go during Spring
YOU PICK THE PLACE
LETS GO OUT?
ARE ARE YOU SERIOUS?
DO YOU HAVE ANY PLANS THIS SUNDAY?
Hmm
Hmm
Hmm

春訪れて...
MOREOVER, IT'S MID-MAY IT MUST BE REALLY PRETTY
THIS PLACE THERE ARE 8 MILLION SQUARE HECTRES OF FIELD FULL OF 40 TYPES OF TULIPS BLOOMING NOW

OH NO!
WE'RE TOO LATE.
LOOK! AN OBSER-VATORY LOOKOUT!
BUT FROM FAR IT LOOKS PRETTY, DOESN'T IT? HUH?
SEE, I TOLD YOU!
WOW! IT'S SO PRETTY!
Boys will always be boys
ALL THE TULIPS ARE FULLY BLOOMED. NOW THEY'RE STARTING TO DIE! IT LOOKS UGLY!
sigh
It looks like a dead body
How could you say this is pretty?
How gross!

SO PRETTY. ITS LIKE A CARPET MADE OF FLOWERS!
Hehe, this is fun
HEY, IT'S DANGEROUS TO STAND LIKE THAT.
WHAT TYPE OF FLOWERS ARE THOSE?
OVER THERE! THE FLOWERS ARE BLOOMING TOO!

You don't have to worry
BUT THEN...
WHY ARE YOU SO WORRIED ?
YOU WERE LIKE THIS AS WELL ON THE ROOF THAT OTHER DAY...
I...
YOU CAN'T EXPECT ME TO IGNO-I RE IT
ACTU-ALLY...
I ACTUALLY HAD BEEN THINKING IF I DIE, IT'S NOT A BIG DEAL OR THE END OF THE WORLD


AH NO!
I WAS ONLY TALKING ABOUT WHAT IF IT HAPPEN!
ACTUALLY...
I WASN'T THINKING OF SUICIDE OR SOMETHING, ONLY...
...THAT MY LIFE... IT'S SO LONELY
SO, IF I DIE, IT'S NOT A BIG DEAL BECAUSE NOBODY WILL EVER CARE
IN OTHER WORDS, I DON'T HAVE TO FEEL LONELY ANYMORE
THERE-FORE
WITH THIS...
AH, JUST FORGET ABOUT IT
IT'S NOTHING...
Actually I'm always thinking nonsense
I WAS ONLY KIDDING...
JUST FORGET ABOUT WHAT I'VE SAID JUST NOW ALRIGHT?

WILL YOU PROMISE ME? PROMISE ME THAT...
YOU WILL NOT GIVE UP ON YOUR LIFE THAT EASILY

I
PROMISE.
...it will perhaps be broken one day
Even if...

"Remember, don't you ever
give your life"

IT WAS FUN
IT WAS REALLY FUN
THANK YOU FOR TODAY
OKAY, SEE YOU TOMOR-ROW BYE!
ME TOO
DEEP INSIDE...
...BEEN THINKING ABOUT DYING
ER ACTUALLY

TONIGHT...
I WANT TO FLY WITH MOTOKANO...
I FEEL LIKE... I WANT TO RIDE THIS BIKE THE FASTEST I CAN... GO IN THE OPPOSITE DIRECTION...

VRROOM
Whoosh

Hmm...
hmm...
ASAKOOOO
Last night--
What was he talking about?
C-CAN WE POSTPONE IT TO TOMOR-ROW? I DON'T FEEL VERY WELL TODAY
NO WAY! LET'S GO!
LET'S GO FOR A BUFFET LUNCH!
Sfx: Bam

IVY SCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

Pinky Promise

Thank you for reading Pinky Promise.

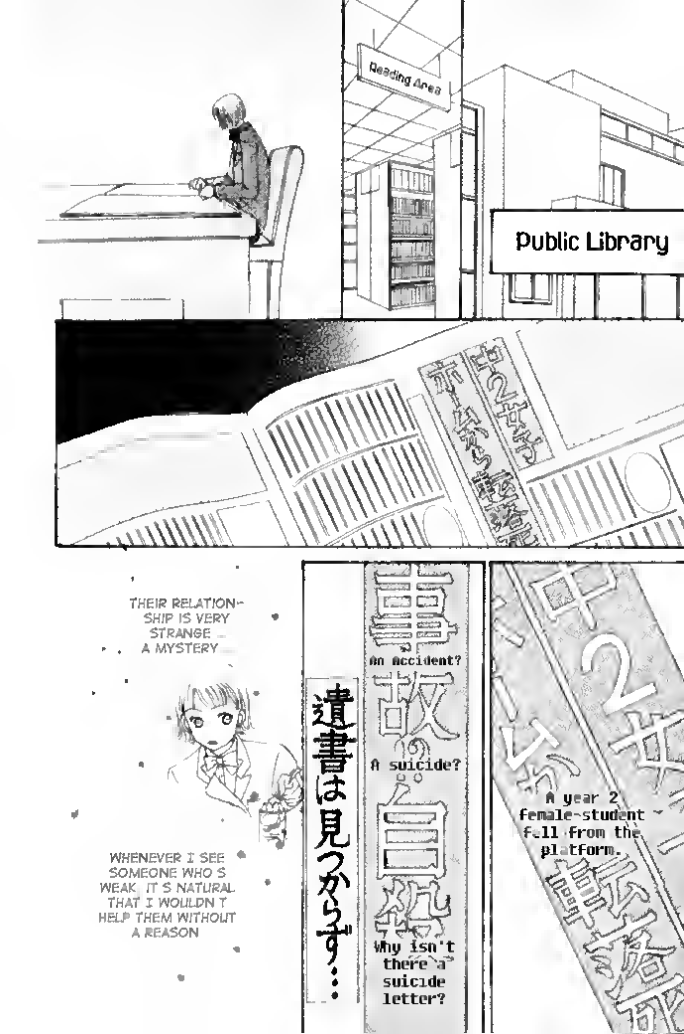
For your information, This story was published in Betsucomi However while I was in the middle of writting this story, I had to move out of my house It was such a hassle Moreover, I couldn't sleep til the next morning on the day after I moved

I felt like I was in hell If I remember correctly, I was physically and mentally worn out that day. Once everything was sorted, I felt a slight relief (only slightly) The moral of the story that I've learn is, if we were to live life positively, one must always be active and enjoy whatever one's doing. If you don't believe me, try it yourself!

Ashihara Hinako

ERR
YOU MUST HAVE GONE ON A DATE WITH HIM ALREADY, RIGHT?
KOBASHI WAS IN THE SAME CLASS AS HIM IN JUNIOR HIGH
Why did you say that?
EH?!
ARE YOU 'WITH' HONGO NOW?
BUT...
DON'T YOU FEEL AWKWARD TO LIKE HIM?
WHAT WAS HE LIKE?
SO, WHAT WAS HONGO LIKE?
TELL US !
IS HE THE SAME AS HOW WE SEE HIM?
A bad guy?
Naughty?
I HEARD THAT THEIR RELATION-SHIP WAS KINDA STRANGE...
DO YOU KNOW THAT HE USED TO GO OUT WITH THIS GIRL, MOTOKANO, BUT IT DIDN'T WORK OUT

SHE DIED.
WELL...
TELL US THE STORY!
Ah, the secret's been exposed!
Really?
WHAT?! YOU KNEW ABOUT IT?
IT WAS OUT ON THE NEWS. HAVEN'T YOU HEARD IT?
SHE FELL FROM A TRAIN PLAT-FORM
AND DIED IMEDIATELY
LIKE I SAID BEFORE, IT'S STRANGE
EVEN NOW, IT WAS STILL A MYSTERY WHETHER IT'S AN ACCIDENT OR A SUICIDE

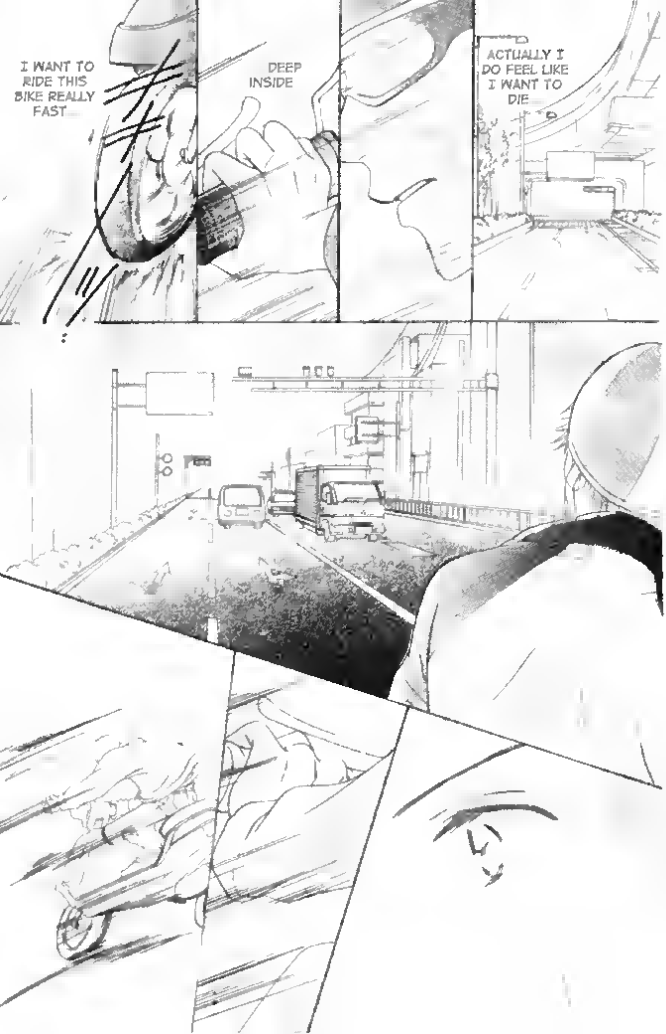

Reading Area
Public Library
女子2年生
駅から転落
THEIR RELATION-SHIP IS VERY STRANGE ... A MYSTERY ...
WHENEVER I SEE SOMEONE WHO S WEAK, IT S NATURAL THAT I WOULDN T HELP THEM WITHOUT A REASON
遺書は見つからず…
事故 An accident?
自殺 A suicide?
Why isn't there a suicide letter?
女子2年生
駅から転落
A year 2 female-student fell from the platform.

I NOTICED YOU A LONG TIME AGO.
WAIT UP!
ASAKO!
WHAT'S WRONG WITH YOU?

Hmmmm
WHY ARE YOU AVOIDING ME?
WHAT DID I DO? TELL ME?
SHE WANTS TO DIE! SHE WANTS TO TAKE HER LIFE AWAY. WHY WON'T YOU STOP HER?
女2女子
から転落死。

THIS IS BECAUSE OF GUILT ISN'T IT?
I DON'T WANT YOUR SYMPATHY. NOR ANYONE ELSE'S!
I HATE YOU!!

I HATE YOU!
VRRROOMM

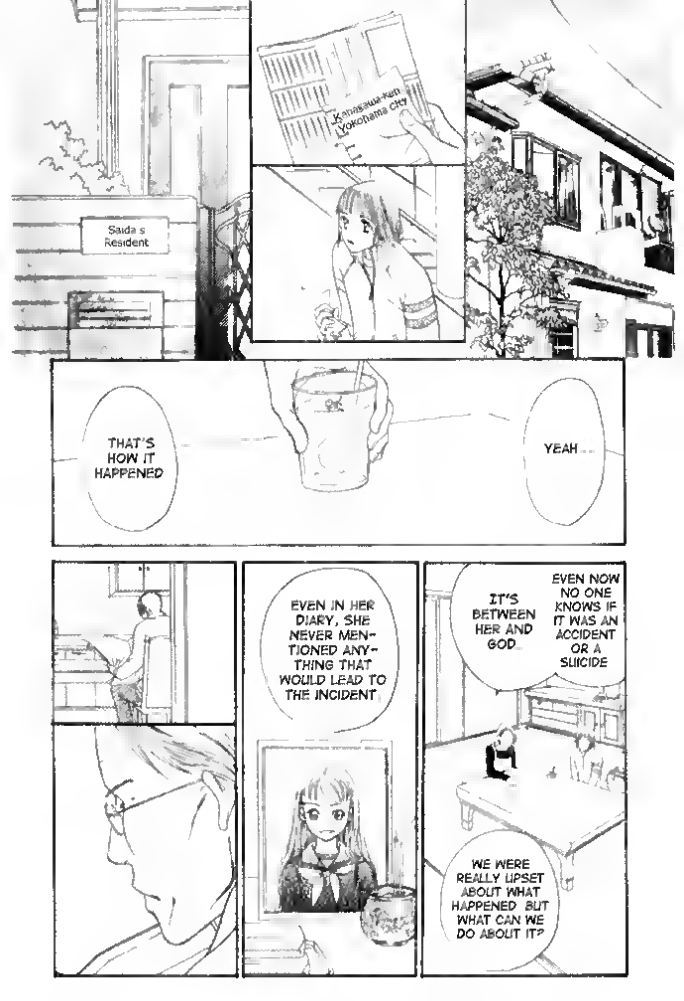

I WANT TO RIDE THIS BIKE REALLY FAST...
DEEP INSIDE
ACTUALLY I DO FEEL LIKE I WANT TO DIE...

BUMP
SFx: tap tap tap
OPEN

A MINOR ACCI-DENT
pant
MY HAND SLIPPED FROM THE HANDLE
Hehehe
IT'S NOT THAT SERIOUS

WHY...?
WHAT'S WITH YOU?
Hit
OUCH!
IT'S... JUST THAT I HAD A FLASHBACK ON THE DAY BEFORE HER DEATH...
NOTHING!
BUT IT WAS AN ACCIDENT, WASN'T IT? WHO COULD'VE PREDICTED THAT IT WOULD HAPPEN?
NO!
IT WAS ALL MY FAULT!!
I HATE YOU!
WE HAD A HUGE ARGUMENT AND
I UPSET HER...
THE NEXT DAY SHE FELL FROM THE PLATFORM
SHE CRIED...

SINCE THAT DAY...
...TO CONTINUE WITH MY LIFE.
...I HAVEN'T HAD THE STRENGTH ANYMORE...


Saida's Resident
Kanagawa-ken Yokohama city
THAT'S HOW IT HAPPENED
YEAH...
EVEN IN HER DIARY, SHE NEVER MENTIONED ANYTHING THAT WOULD LEAD TO THE INCIDENT
IT'S BETWEEN HER AND GOD...
EVEN NOW NO ONE KNOWS IF IT WAS AN ACCIDENT OR A SUICIDE
WE WERE REALLY UPSET ABOUT WHAT HAPPENED BUT WHAT CAN WE DO ABOUT IT?

SHE DID WRITE SOMETHING ABOUT HONGO, BUT NOT THAT MUCH
ON THIS PAGE, SHE WROTE SOMETHING ABOUT HER FRIENDS.
MAY... MAY I HAVE A LOOK AT HER DIARY?
WHAT? O-OKAY
ERR
My heart was beating really fast that I couldn't sleep. I hope tomorrow will come soon because I can't wait to see his face!
Yeah, for the first time, Hongo kissed me My heart was beating really fast I was so happy!
oday, this one boy bullied akada in class because he was stuttering. I really hate that kind of person. I hate him!
Today, I fought with Emi She really upset me I'll never ever forgive her. Ever!
Blush
Hmm...

Got my results today
It seems alright
Been really busy today..
Nothing happened today. I can't sleep
Been studying English 20th Oct
Had a group study with Mari She just bought this really cute T-shirt
Today I worked really hard for tomorrow's festival I'm so tired~!
Flip
Flip
Flip
NOTHING
WH WHY?
?
I WAS WORRIED ABOUT HER AND HONGO SO, I DID READ A BIT
ERR AH...
I WAS CAUGHT AND WE GOT INTO A HUGE FIGHT EVER SINCE, I HAVEN'T DARED TO GO NEAR IT
DID YOU READ HER DIARY BEFORE SHE DIED?
MAY I ASK..?
IVYSCAN
IVYSCAN KAKYOKU ONE

BECAUSE IT'S HAPPENED TO ME BEFORE
MY MOM READ IT AND SHE KNEW ALL MY SECRETS.
WHICH MEANS...
SHE'S BEEN KEEPING MORE SECRETS FROM ME?! HOW DO YOU KNOW?
WHY DO YOU ASK?
BECAUSE SHE NEVER MENTIONED HER SECRETS IN THE MIDDLE OF THE DIARY
FOR PREVENT FROM THAT TO HAPPEN, I STOPPED WRITING THEM.
AND... I STARTED TO FEAR IF SHE STILL BE READING THEM IN THE FUTURE
WILL YOU KNOCK IT OFF?
THIS MEANS THAT SHE HAS ANOTHER DIARY DO... DO YOU RECKON THAT WE CAN STILL FIND IT?
BANG
THIS IS JUST AN ACT. JUST TO SHOW THERE'S NOTHING GOING ON IN HER LIFE
I started to write a fake entries...

MOM!
FOLLOW ME
DO YOU STILL REMEMBER?
TWO YEARS... IT'S BEEN TWO YEARS AND WE'RE TRYING TO FORGET ABOUT HER DEATH!
I DON'T CARE HOW TRAGIC THE TRUTH IS.
IT'S BETTER IF WE DISCOVER IT RATHER THAN IGNORING TIL WE DIE.
A few hours later.
THERE'S NOTHING! I'VE BEEN SEARCHING ALL OVER!
HUH?!
You'll find it over to that side
Okay
HEY!

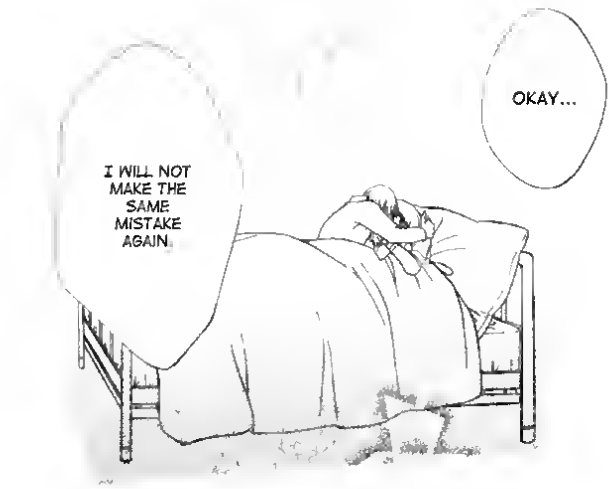
There was another diary of Motokano's.
It was well hidden below a secret drawer under her bed.
SHE WAS A VERY SMART GIRL
THAT WAS VERY SMART OF HER TO HIDE IT HERE
TAKE OUT!
What's this?
STAB
STAB
STAB
18th Oct.
Mom found out about my diary and read it. I'm so mad! I'm really really mad! What a useless old hag! So, annoying.
19th Oct
Mom, sorry I was rude to you that night

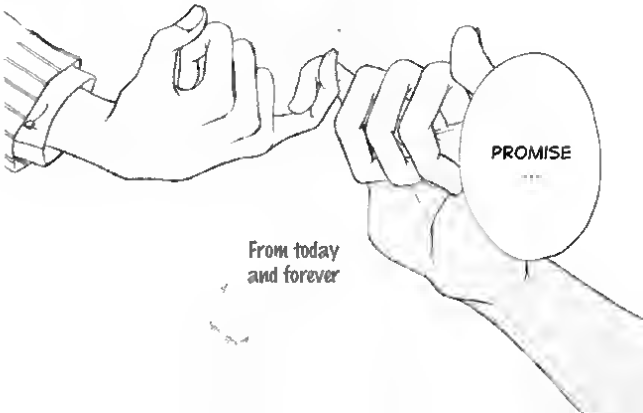
I DID NOT ASK FOR A RUDE CHILD LIKE YOU!
YOU COULD'VE AT LEAST ASKED!
YOU READ MY DIARY WITHOUT MY PERMIS-SION!
Tomorrow, I have to see Honga and talk to him We have to sort this out I have to!
I REALLY DON'T KNOW HOW TO TAKE CARE OF HER...
SLAP

I knew that our relationship wouldn't go any further.
3rd Mar. I had a fight with Hongo.
sob
I'm sick of this. There's no other way around it except dying.
WHAT ABOUT THE NEXT DAY?
SHE WROTE THIS TWO DAYS BEFORE HER DEATH
AH.
My God!
Flip

Oh My God!
Tomorrow, I have to talk to Hongo. We have to sort this out. I have to! I will. I will try my best to work this out.
If I ever do it, I know I'll regret it
SHE DID NOT COMMIT SUICIDE

4th Mar.
I will try my best to work this out. This is the first thing that I'll do tomorrow. I have to work this out
IT'S PROVEN THAT IT'S NOT SUICIDE
Fight!!
I WILL TRY MY BEST TO WORK THIS OUT. THIS IS THE FIRST THING THAT I'LL DO TOMORROW.
TOMORROW, I HAVE TO TALK HONGO. WE HAVE TO SORT THIS OUT. I HAVE TO!
I HAVE TO WORK THIS OUT.
I really regret it
LETS MAKE A PROMISE!
...do it
I have to!


I WILL NOT MAKE THE SAME MISTAKE AGAIN.
OKAY...


PROMISE
From today and forever

Yogurt
HEY, WHY ARE YOU ONLY EATING THIS?
I really don't know why I'm not able to end my life...
WHAT'S WITH THAT FACE?
ERRM
NOTHING!
I THINK I'LL TELL MY MOM ABOUT US
Curry
980yen
BECAUSE I'VE ALREADY EATEN AT HOME
Was it because of the promise we made?
I WAS ONLY TEASING YOU!

DON'T WORRY
I WON'T RIDE IT FAST WHEN YOU'RE ON THE BIKE WITH ME
YEAH, YEAH
PLEASE DON'T RIDE IT REALLY FAST YOU'RE NOT FULLY RECOVERED YET
THIS IS MY PROMISE TO YOU
Lets go
Okay

No matter what the obstacles are...

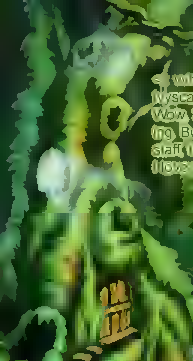
...as we had promised, I'm not afraid of whatever comes.

IVYSCAN
IVYSCAN.KIKYOKU.ORG

Hongo Kazushi ●● 15 years old.

His characteristics are rather unstable. He always barges into another's life but he's a good guy at heart.

IVYSCAN 2ND ANNIVERSARY



< vhl me >
Ivyscan 2 Yrs ? Wow 2 years. I feel like dreaming. But thanks to my wonderful staff, this dream became reality. I love you all <3

<3 cherry-pie 3>
Happy Birthday Ivyscan!!!
Please help support our works so we can bring more wonderful mangas in your world!!!

< chinaberry >
Already two years! Time flew right by. I remember when I first joined and the littlest sfx would bother me, but now although the bigger sfx the scarier I'm add for the challenge. Here's to another great year!

< conner >
Ivyscan is two year old already! I guess time does fly when you're having so much fun with the staff. Let's have another great year!

< bobo >
<3 33 ivyscan happy ann!! Release more next yr!!

Sugar&#8 >
Happy Birthday Ivyscan !! May we see more great manga :D

<= Beryllia =>
OOOO...2 years old already? Wow! Time sure flies and not to mention that the group has grown. I remember when I first joined, there were only about 3 projects at work and look at now!! Also its good to see more people joined the group as well. Anyway I'd like to say that I'm really honoured to be part of this great scanlation team (although I translate short stories mainly from 1 vol manga). Oh before I forget, to those who haven't join the forum come and join our crazy chit-chats...(*warning: fangirl alert! LOL*)

< Zebadeee >
thanks to Ivyscan for introducing me to some great mangakas. I'm very excited to now be a part of this group. :D

IVYSCAN

Let's be happy!

CREDITS

Scanner vivkume

Translator Beryll

Additional Translation by. bobo

editor shunhaku

Proofreader marudashi

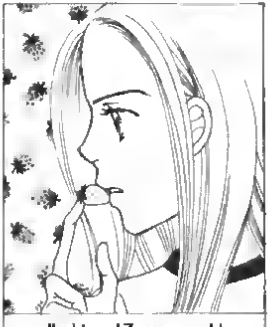
QCer vivkume

IVY SCAN

IVYSCAN KAIYOU DAN

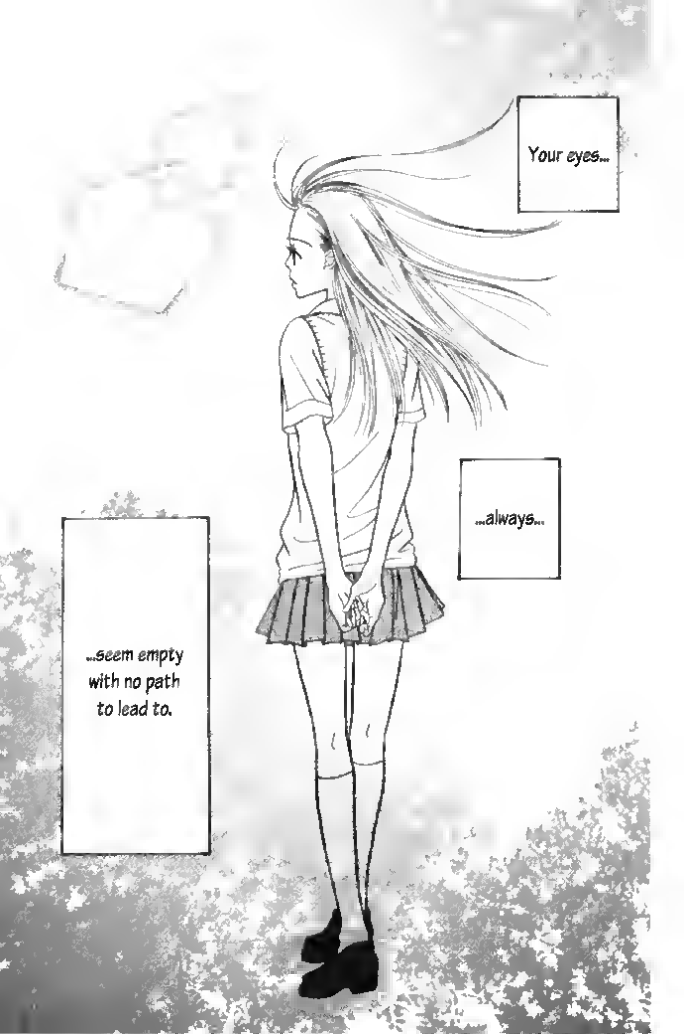
This work is from fans to fans if you like Ashihara Hinako's work, support her by buying the manga

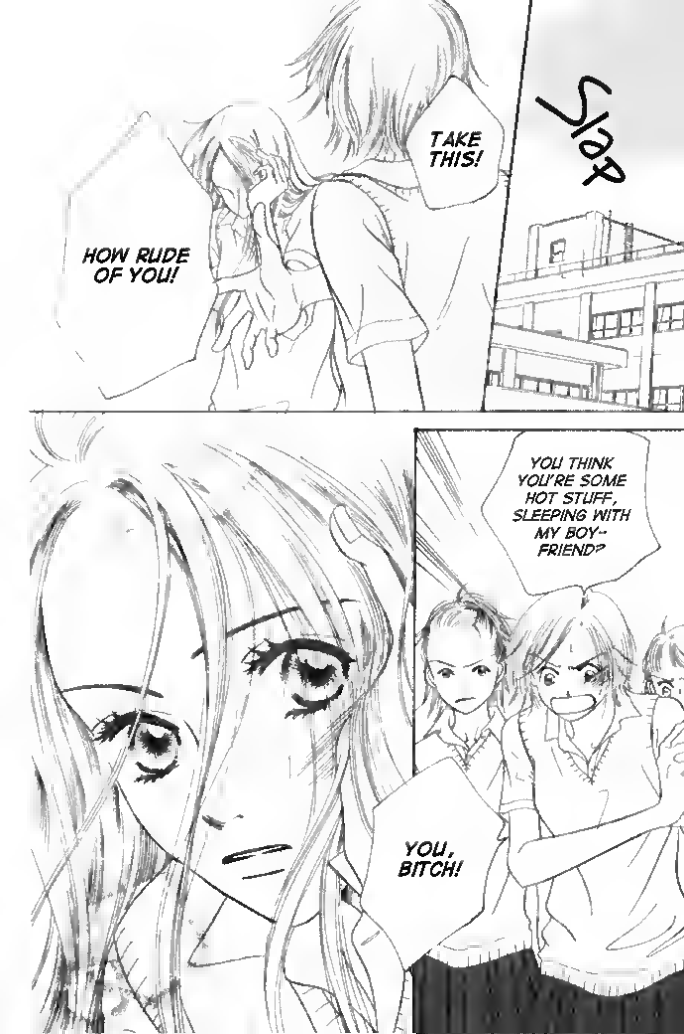
CUCKOO CHILD
Cuckoo no Mitsume



Ibuki - 17 years old

Family name unknown. Although she's wild, she seems to be able to keep it hidden behind her good personality. She's a person who could fall in love easily.


Your eyes...
...always...
...seem empty with no path to lead to.

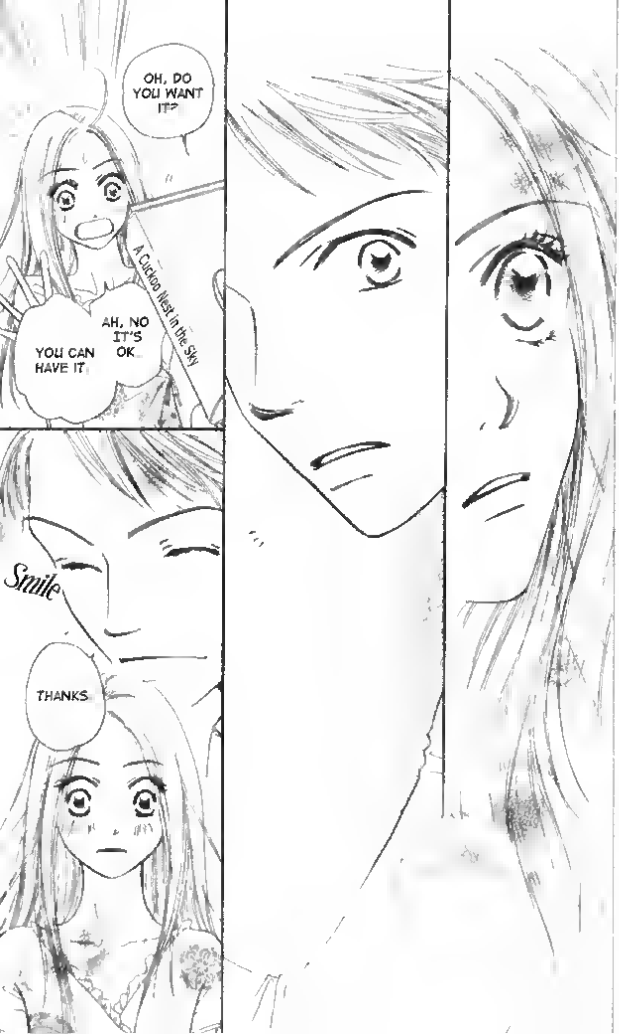

HOW RUDE OF YOU!
TAKE THIS!
Slap
YOU THINK YOU'RE SOME HOT STUFF, SLEEPING WITH MY BOY-FRIEND?
YOU, BITCH!

Grab!
THAT'S ENOUGH.
WHAT DID YOU SAY?!
BUT WHAT ABOUT YOU?
A BITCH? YOU CALLED ME A BITCH?
Rabbit
YOU'RE GETTING ON MY NERVES!
Ah!
Ouch! Ouch! Ouch!
Fly
OWWW!
Ergh
GOOD? WHAT'S GOOD? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HMM, THAT'S GOOD

This Ibuki...
I WAS JUST TRYING TO FLIRT WITH HIM,
AND IT'S PROVEN THAT TRASH LIKE HIM JUST LOVE HITTING ON SLUTS
SERIOUSLY IBUKI, IT'S YOUR FAULT.
WHY'S THAT? WHO TOLD HIM TO DUMP ME?
AS FOR YOU, WHO DID YOU SLEEP WITH?
WITH... MY EX-BOYFRIEND OF 3 YEARS AGO
AH, I DON'T WANT TO TALK ABOUT THIS CRAP ANY-MORE
...could fall in love easily without thinking of the conse-quences.
TSUTAYA
I'M WORKING TONIGHT.
HEY NAO, LET'S GO OUT FOR DINNER TONIGHT COME ON!

TAKE IT EASY
DON'T YOU HAVE ANY OTHER FRIENDS?
My other friends are not keen on hanging out with me
Why the hell did she come and find me?
I DON'T LIKE TO HANG OUT WITH OTHER GIRLS...
WELL, THAT'S BECAUSE MOST GUYS GO GA-GA OVER YOU
Hey!
IBUKI
YOU...
Can I borrow this for 3 days?
DAMN IT...
Looks like I have to rent some videos.
HEY, WHAT TIME DO YOU FINISH WORK?
WHAAATT?!
ONE. BUT I'M NOT IN THE MOOD TO HANG OUT AFTER WORK.
SAY'S WHO? ANYWAY, WHY WOULD I NEED SOMEONE ELSE SINCE YOU'RE ALREADY MY FRIEND?

Colourful Bubbles
A Cuckoo Nest in the Sky
Jouna's Seagull
A Cuckoo Nest in the Sky
Cuckoo Nest


OH, DO YOU WANT IT?
AH, NO IT'S OK
YOU CAN HAVE IT
Smile
THANKS

WHO KNOWS HE MAY BE MARRIED
ARE YOU SURE?
I OFTEN SEE HIM COME HERE WITH A LADY SHE COULD BE HIS WIFE...
OK, YOU CAN STOP DAY-DREAMING NOW
HE'S SO POLITE...
WOW
IS HE FOR REAL?
Slide
Thank you so much!
...she could fall in love easily with any man.
HERE!
Ibuki...
Start Drop

YOU FINISHED WATCHING THEM IN JUST ONE NIGHT? ARE YOU FOR REAL?
THEY'RE SO BORING.
Oh, I see.
CLACK CLACK
THAT ONE'S BORING.
THE HEROINE'S UNINTERESTING
SHE HAS THIS REALLY AWFUL TEMPER
OH REALLY?

Huh?
IT SEEMS THAT MY WIFE'S LIKE THAT, TOO
Ha ha
IF THAT'S THE CASE, HOW COULD THE HERO STAND HER?
Haha
THAT'S THE WEIRD PART!
OH, SHE WENT BACK TO HER FAMILY'S HOME
HUH?
SO YOUR WIFE'S NOT HERE WITH YOU TODAY? I HEARD SHE ALWAYS FOLLOWS YOU.
Oh man, he's married. Damn!
You can return it anytime you want.
OH,
IT'S OK.
AH, NOW I REMEMBERED!
I TOTALLY FORGOT TO RETURN THE VIDEO I RENTED YESTERDAY
OH
That's not nice.
WHENEVER SHE'S UPSET, SHE'LL DO THAT.

I suddenly feel like watching that movie. Can I go and watch it at your house?

Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
Lecture
BANG
IF YOU'RE SO EAGER, CAN'T YOU AT LEAST WAIT ANOTHER 10 YEAR'S TIME?
YOU'RE TOO YOUNG TO START THESE SORT OF SEDUCTIVE ACTIONS
WAIT! I HAVEN'T FINISHED TALKING YET...!
Let me GOOO!
stand up
HEY!
WAIT A SEC!
YOU INVITED ME HERE JUST TO SAY THESE THINGS TO ME? FORGET IT. I'M LEAVING
LOOK YOURSELF IN THE MIRROR. YOUR CLOTHES ARE WAY TOO SHORT!
PLEASE... YOU'RE STILL YOUNG. STILL HAVE THE TIME TO CHANGE YOUR ATTITUDE
THAT'S ENOUGH!

Sfx: Crash
Ouch!
Rustle
Sfx: Bang
AH!

Sfx: Slap
WA HA HA HA
THAT MAN...
HE DID IT ON PURPOSE!
WHAT ARE YOU LAUGHING FOR? IT'S NOT EVEN FUNNY!
BANG BANG
I TOLD YOU NOT TO SEDUCE HIM!!
He's in his 30's and yet he acted like that!!

A Cuckoo Ne
HERE YOU GO,
SLIDE
A Cuckoo Nest in th
I'M SORRY ...
...ABOUT LAST NIGHT...
THE ONE THAT I BORROWED THE OTHER DAY...
Ok!
Are you returning?

YOU HAVE TO BE SINCERE TO LOVE SOMEONE.
YOU SHOULD BE...
SHOW THE GOOD SIDE OF YOU AND, TRUST ME, EVERYTHING WILL BE FINE
Pat
Pat
!
I can't believe that there's a man who could say that to a woman.

She had gone insane because this was the first time a guy ever talked to her that way
I don't need his advice!
WHAT'S HIS PROBLEM?
HE DID THAT ON PURPOSE TO MAKE ME ANGRY!
That's the first time I'd seen her face change.
Fume
Fume
Fume
Fume
Fume
HEY NAO, COULD YOU PLEASE BUY ME SOME POPCORN FROM THAT SHOP?
WHAT FOR? FOR THIS MOVIE?
NOTHING HAS CHANGED IT'S LOOKS AS SPACIOUS AS BEFORE
How can Nouri dad defend his?
WELL, YOU KNOW MY DAD AND HIS ILLEGAL ANTIQUES
I'M HOME!!

This is Ibuki's stepmom-- her dad's first wife. Ibuki was born out of wedlock.
AH, IBUKI, YOU'RE HOME
IS THAT YOUR FRIEND?
SO, YOU INVITED YOUR FRIEND ALONG TOO
They're not even related, so I'm not surprised their relationship is rather shaky.
BOW
Hello
WHERE'S YOUR MOM?
I'M NOT SURE HAVEN'T MET HER MAYBE SHE'S DEAD?
I've been living around here since I was 2 y/o
Slide
YOU COULD IMAGINE SINCE I M JUST HIS MISTRESS CHILD
WHAT I MEAN IS THAT IF I WERE HER, I'D ALSO IGNORE ME BECAUSE I'M JUST ANOTHER WOMAN S CHILD
Out in the Play
ACTUALLY, I FELT THAT I'M THE REASON FOR THIS PROBLEM BECAUSE I'M NOT A GOOD CHILD
Sfx Knock Knock

IT'S OK I'VE ALREADY BOUGHT SOME POPCORN
MOREOVER, THAT POPCORN IS FAMOUS AS BIRDS' FOOD
BUT THAT JUNK FOOD IS NOT GOOD FOR YOUR HEALTH
OPEN
IBUKI,
HERE'S SOME TEA AND YOUR FAVOURITE CAKE...
ANYWAY, PLEASE LEAVE THIS DOOR SLIGHTLY OPEN
IT'S NOT NICE WITH JUST THE TWO OF YOU IN A ROOM
OK?
KICK

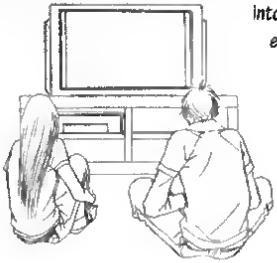
A Cuckoo Nest in th
A LONG TIME AGO,
WHEN I WAS A LITTLE GIRL
I'D ALWAYS GO OUT TO FIND A CUCKOO'S NEST...
WHY?
IT'S MY STEPMOM'S FAULT FOR TELLING ME ABOUT IT
EVERYDAY SHE'D TELL THE STORY ABOUT...
THE CUCKOO BIRD
"THE CUCKOO BIRD IS A TYPE OF BIRD WHO LAYS EGGS IN ANOTHER BIRD'S NEST AND LETS THAT BIRD TAKE CARE OF ITS CHICKS..."
IN SHORT
"THE CUCKOO BIRDS ARE USELESS."

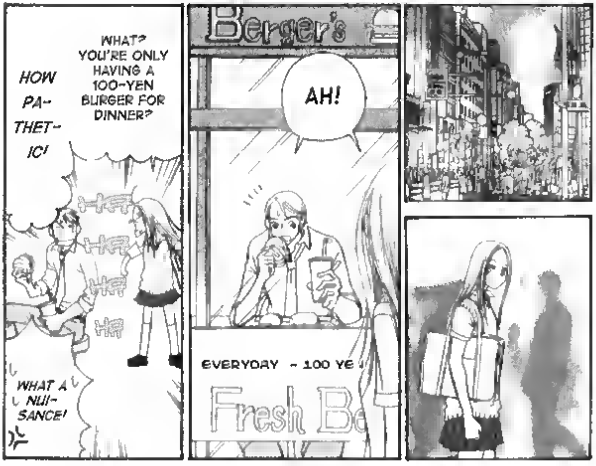
IT MAKES ME REALLY ANGRY TO HEAR THOSE SORT OF COMMENTS FROM HER. IT'S AS IF SHE'S TELLING ME THAT MY MOM'S JUST LIKE THE CUCKOO
IT'S THE SAME AS SOMEONE WE KNOW. DON'T YOU FEEL LIKE IT, TOO?
Hmm
HOWEVER, I DO BELIEVE THAT NOT ALL CUCKOOS ARE LIKE THAT
THAT'S WHY I TRY AND SEARCH FOR ITS NEST
EVEN NOW, I STILL CAN'T FIND IT
This time...

I finally saw...

When I looked into Ibuki's eyes...

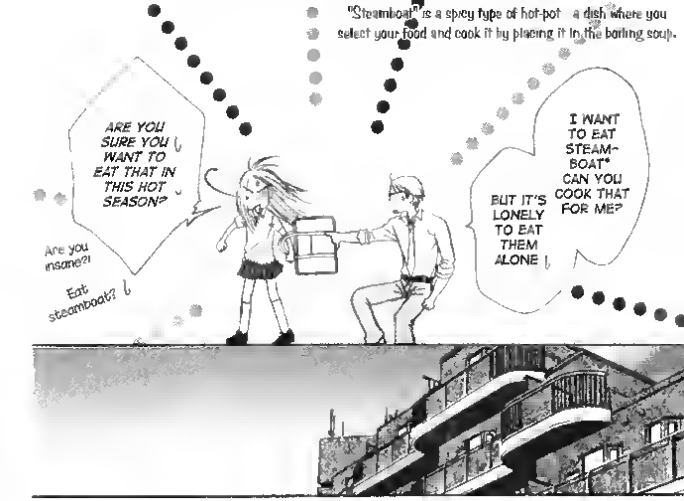
The pain that she was going through...

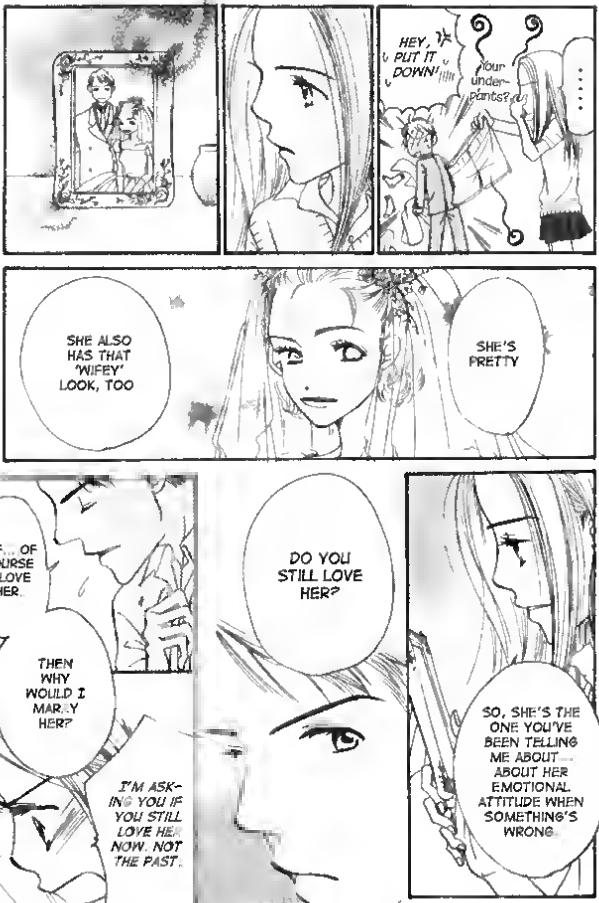


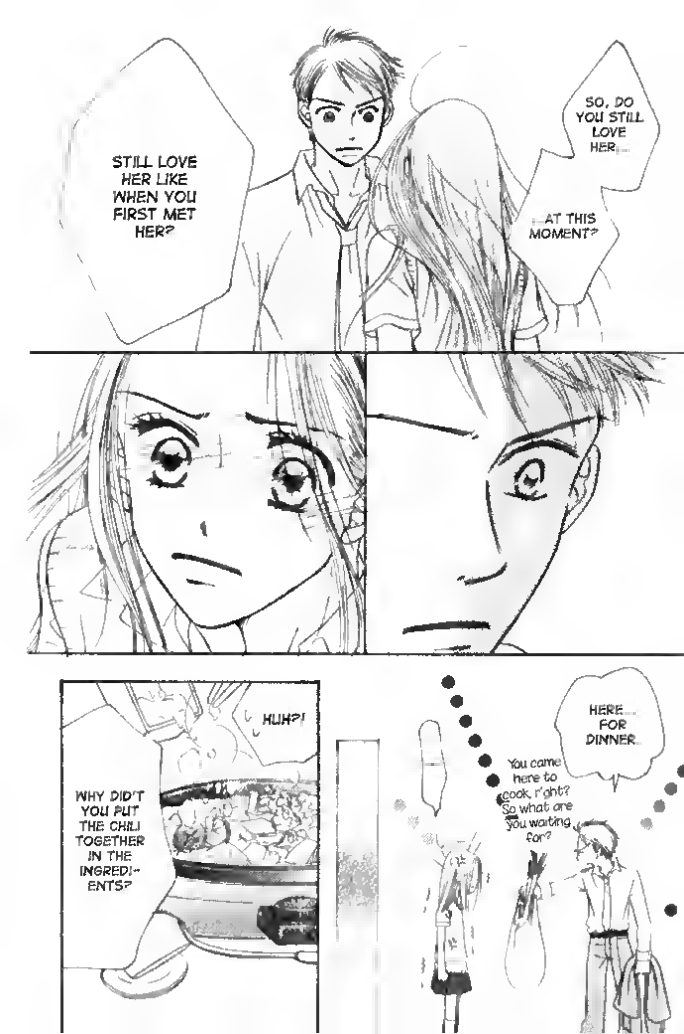


I THINK I COULD COOK SOME DECENT DISHES
THEN WOULD YOU WANT ME TO GO TO YOUR HOUSE TOMORROW AND COOK FOR YOU?
Moreover it's more delicious and healthier
I'VE ALREADY TOLD YOU THAT MY WIFE'S GONE AND HASN'T COME BACK YET
Don't misunderstand!
DON'T THINK ANY-THING GROSS! I'M JUST GOING TO COOK FOR YOU THAT'S ALL
ERR
I...
WHATEVER... FORGET ABOUT IT
HMPH...

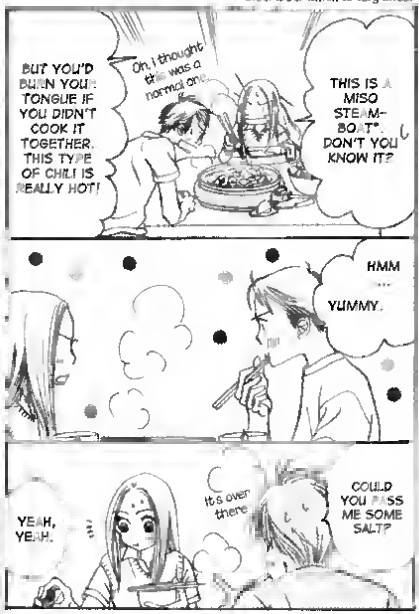
*"Steamboat" is a spicy type of hot-pot a dish where you select your food and cook it by placing it in the boiling soup.




HEY, I PUT IT DOWN!
Your underpants?
SHE'S PRETTY
SHE ALSO HAS THAT 'WIFEY' LOOK, TOO
SO, SHE'S THE ONE YOU'VE BEEN TELLING ME ABOUT... ABOUT HER EMOTIONAL ATTITUDE WHEN SOMETHING'S WRONG.
DO YOU STILL LOVE HER?
OF... OF COURSE I LOVE HER.
THEN WHY WOULD I MARRY HER?
I'M ASKING YOU IF YOU STILL LOVE HER. NOW. NOT THE PAST.


STILL LOVE HER LIKE WHEN YOU FIRST MET HER?
SO, DO YOU STILL LOVE HER...
...AT THIS MOMENT?
HUH?!
WHY DID'T YOU PUT THE CHILI TOGETHER IN THE INGREDI-ENTS?
HERE... FOR DINNER...
You came here to cook, r'ght? So what are you waiting for?

Miso steamboat is a Japanese steamboat which is very sweet.



About 'Cuckoo Child'

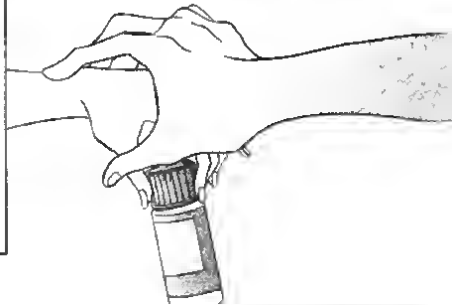
I really wanted to use cuckoo in the title. Maybe because of the sound is unique and interesting.

As I drew this manga I noticed there are many divorce cases happening around me (such as my friends and relatives). Then I remembered a movie "One Flew Over the Cuckoo's Nest" that was once popular.

I like that movie a lot but since the storyline is very sad I rarely watch it. The first time was when I bought it and the second was recently when it came out on DVD. Though I already knew the story I still cried when I was watching it. In the middle of watching a guest came. I still had teary eyes when I opened the door. Urgh!

I don't think I want to watch this movie again...

Ashihara Hinako



Damn!
Quick, get it out slowly!
Oh no!
Oh My God! We're screwed!
JUNICHI?
AARRGHH!
Sfx. splash
WHO IS SHE?
Thunk
AH,
HITOMI!
WHA-P!!

NO, IT'S NOT—! NO! NO!
She's your new girlfriend? Isn't she? Isn't she?
WHO IS THIS GIRL!?
FORGET IT, I'M GOING BACK TO MY PARENTS!
Sfx: Slap
Sfx: Unaaa
WHY DIDN'T YOU GO AFTER AND STOP HER?
THERE'S NO NEED
I'LL EXPLAIN TO HER LATER
TAP
TAP
TAP

WHY CAN'T YOU LOVE ME...
...THE WAY YOU LOVED HER?

YOU KNOW THIS, DON'T YOU?
I
I'M ALREADY MARRIED...
I'M NOT AFRAID TO DEAL WITH IT!
BUT...
I DON'T CARE!
IF I LOVE YOU...
I PROMISE THAT I WILL END MY RELATION-SHIP WITH HER...
IF I...

YOU'RE JOKING!
THAT MEANS, YOU "ARE" GOING OUT WITH HIM?
Hmmm
NOPE
I FEEL
Hey
Hey
Hey
Hey
Hey
It's more like father daughter relationship right?
TSUTSUYA
VIDEO CD
CD
SO....

...THAT I'VE JUST FOUND MY TRUE LOVE
THE LOVE THAT I'VE BEEN SEARCHING FOR EVER SINCE I WAS LITTLE, EVER SINCE I KNEW WHAT "LOVE" MEANT
BEFORE EVEN WHEN I TRIED, I NEVER FOUND IT
...UNTIL NOW
Even if it's just a father-daughter relationship...
I will still tell her what other people would say, which is...
Ever since I'd know her, I'd never seen her smile like this.
HUH?
THAT'S GOOD TO HEAR.

I believe that this father-daughter relationship will end when the time comes
But still, those are just mere words. The reality is still the same, this kind of relationship will not last
PLEASE, LEAVE THE GIRL
CAN'T YOU THINK OF THE FUTURE? IT'S OK EVEN IF JUST A LITTLE
YOU ALWAYS TOLD ME THIS DON'T YOU REMEMBER?
OH-! WHY, JUNICHI? WHY?!

PLEASE, JUNICHI,
DON'T TORTURE ME ANYMORE!
FINE, I PROMISE THAT I WON'T TREAT YOU THE WAY I TREATED YOU BEFORE
I WILL CHANGE MY ATTITUDE
Men are weak...
..when they see women cry.
This is a fact that no one could expect.
SOBS

Suddenly, he realized that he loved his wife more.
FORGIVE ME...
YOU DON'T EVEN LIKE ME?
OR...
...IT'S BECAUSE ....
PLEASE FORGET...
...ABOUT WHAT I TOLD YOU BEFORE.

NO MATTER WHAT HAPPENS, I CAN'T LET HER SUFFER BY JUST LEAVING HER LIKE THAT
MY WIFE IS STILL IMPORTANT TO ME
PLEASE
FORGIVE ME
Ever since that day,
Ibuki's lips seemed to not know the meaning of "smile".
Clack
HERE, I MADE COFFEE FOR YOU

IT'S HER, ISN'T IT?
IT'S HER!
TAP TAP
THANK YOU FOR "TAKING" CARE OF MY HUSBAND

THERE'S ONE MORE QUESTION I'D LIKE TO ASK.
HOLD IT.
I'VE RE-SEARCHED YOUR BACK-GROUND
IT SEEMS THAT YOU AND YOUR MOM ARE THE SAME.
WHAT DID YOU DO TO CAPTURE HIS HEART?
BOTH OF YOU ARE HUSBAND SNATCHERS WELL, WHAT CAN YOU SAY? LIKE MOTHER, LIKE DAUGHTER
Slap
I'M NOT TRYING TO BE RUDE ...
BUT GIRLS LIKE YOU ARE ONLY ELIGIBLE TO BE THE MISTRESS.
NO MATTER HOW HARD YOU TRY, YOU WILL NEVER GET TO BE A WIFE BELIEVE ME!

Uwaaahhh
The quarelling between Ibuki and Junichi's wife could be heard loud and clear by the people near by.
I'M ASHAMED
As a matter of fact, this incident reached Ibuki's stepmom.
IBUKI, WAIT!
LET ME GO!
I SAID, LET ME GO!
IBUKI!
WHERE WOULD I HIDE MY FACE? I'M REALLY ASHAMED, DO YOU KNOW THAT?
A CHILD LIKE YOU SHOULD ARGH!

Sfx: Released
Emm ...
AH!
Sob Sob
WHY?!
Sob Sob
Sob Sob
Sfx: Fall
KYAAA!!

NOOO !!!

Stx Bang
Run Run Run
Huff Huff
You!
You're more important to her than me.
Follow me!
We'll find her since this is your fault
Ibuki's missing don't know where she's gone

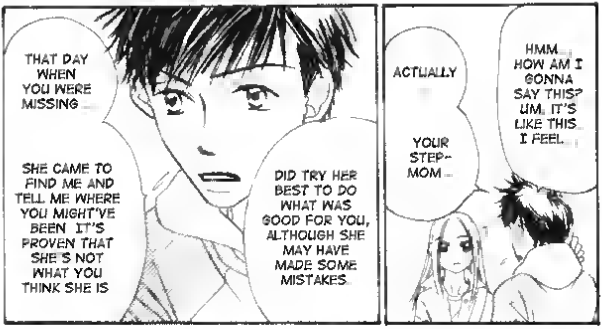
JUNICHI...!
SORRY
...BUT I DO REMEMBER THAT...
...IBUKI ONCE TOLD ME THAT OF ALL THE THINGS IN THE WORLD, SHE ONLY WANTED HAPPINESS
I WILL ALWAYS REMEMBER HER WORDS. I WILL TRY AND GIVE HER WHATEVER SHE WANTS NO MATTER WHAT IT TAKES

We searched almost the whole day
Ibuki was still no where to be found.
Although she wasn't fully healed from the accident, Ibuki's stepmom still came to see me.
THE FOREST
SHE MAY BE IN THE FOREST AT THE END OF THE CITY
WHEN SHE WAS LITTLE
AFTER WE HAD A FIGHT, SHE'D RUN AWAY INTO THE FOREST TO SEARCH FOR THE CUCKOO'S NEST
THERE'S A POSSIBILITY SHE'S OVER THERE
Very clearly...
...Ibuki's tears were heard...
...between those big trees...

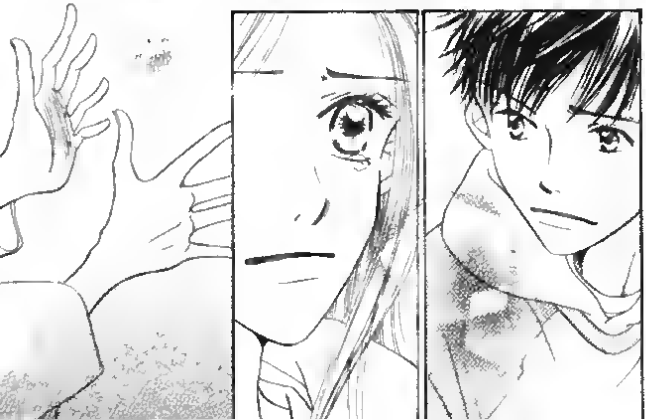
SOBS
IBUKI!
Owaaaaa

Although divorce takes quite a long time...
Junichi filed for divorce due to Ibuki's family's request and his wife's.
After that...

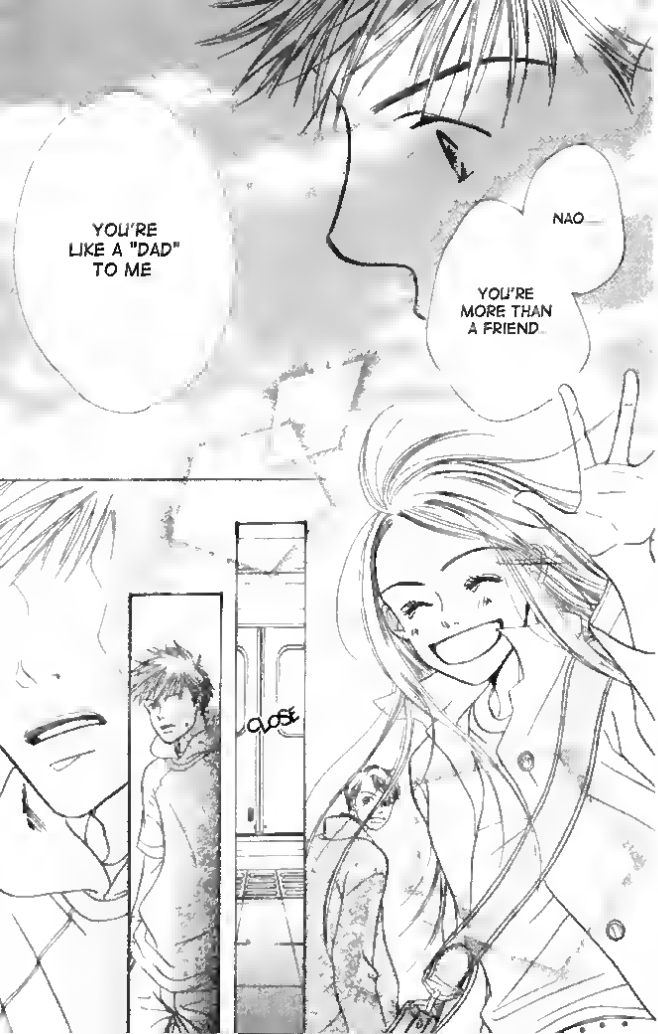
...Junichi and Ibuki decided to move in together...
...In a new town where they decided to leave all the bad memories behind and lead a new life.
I THINK IT'LL BE VERY DIFFICULT FOR ME TO ADAPT TO A NEW TOWN
I KNOW IT'S RATHER FAR, BUT PLEASE COME BY FOR VISIT.
AND YOU, DON'T FORGET TO COME BACK ONCE IN A WHILE.
Ha ha ha
BEFORE YOU GO, ERR...
IT'S NORMAL.
THIS USUALLY TAKES TIME. NO MATTER WHAT, YOU BETTER FINISH HIGH SCHOOL FIRST.


THAT DAY WHEN YOU WERE MISSING...
SHE CAME TO FIND ME AND TELL ME WHERE YOU MIGHT'VE BEEN. IT'S PROVEN THAT SHE'S NOT WHAT YOU THINK SHE IS
DID TRY HER BEST TO DO WHAT WAS GOOD FOR YOU, ALTHOUGH SHE MAY HAVE MADE SOME MISTAKES.
ACTUALLY
YOUR STEP-MOM...
HMM... HOW AM I GONNA SAY THIS? UM, IT'S LIKE THIS... I FEEL...

I GUESS YOU'RE RIGHT...
IF YOU SAY SO...



THANK YOU SO MUCH.
Eh! Hey!
hug
NAO,
THANK YOU FOR YOUR TIME THESE DAYS.
I WILL NOT FORGET
WHAT YOU'VE DONE FOR ME. I WILL NOT FORGET TIL I DIE.


YOU'RE LIKE A "DAD" TO ME
NAO...
YOU'RE MORE THAN A FRIEND...
CLOSE

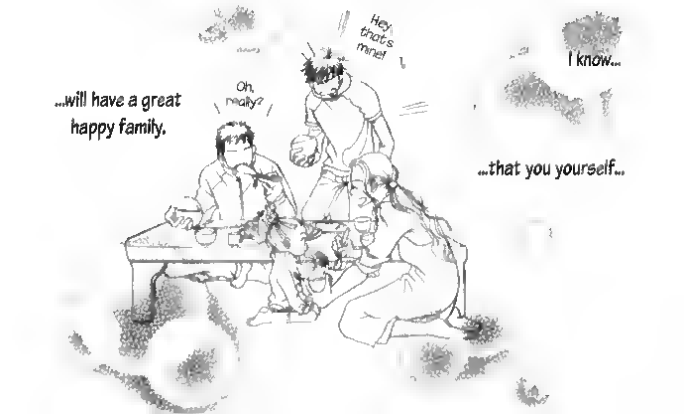
I HOPE YOU'LL GET THE HAPPI-NESS YOU'VE ALWAYS WANTED!

I'M HOME
I'M HUNGRY!
Your hair looks strange
Carry me! Carry me!
Carry me!
Carry me!
Carry me!
Let's play!
Let's play!
B-Big bro!
MOM, IS THE FOOD READY?
Kya~ Kya~

NAO!
AH NAO, YOU'RE BACK ALREADY?
My dad remarried,
It hurts
rumble
I wanna eat! I wanna eat!
NAO, WHAT DID YOU ASK JUST NOW? "IS THE FOOD READY?"
CAN'T YOU SAY IT IN A BETTER MANNER?
Slap
OUCH!
after he found out that my new mom's own blood-related daughter is attending the same school as I am,
I then-- discovered that...
that person is Ibuki.

In the end, I still haven't told Ibuki after all.
She'd be mad if she knew about this
UH-HUH.
ANYWAY,
IT'S GOOD TO HEAR THAT SHE'S HAPPY NOW.
YUP. SHE GOT A GOOD HUSBAND.
AND YOU, IT'S BEEN A WHILE SINCE YOU'VE SEEN HER. DON'T YOU WANNA SEE HER?
Could you pass me that?
WHY WOULD I WANNA DISTURB SOMEONE'S HAPPINESS?
WELL, IBUKI'S PRETTY, LIKE ME
IT MUST BE DEVASTATING TO LET HER GO.
WELL, WHAT ABOUT YOU NOW?
I'M ALRIGHT
WHAT'S IMPORTANT NOW IS WHAT YOU SAID— SHE'S HAPPY NOW.

Tempura! Tempura!
Eek!
Tempura! Tempura!
Such a busybody
Slap
Sfx: Ahaha
Silly
WHAT ARE YOU SAYING!
You must be thinking of Ibuki, huh?

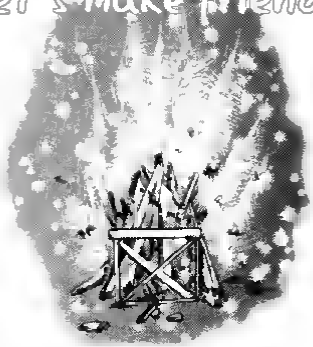

Hey, that's mine!
Oh, really?
...will have a great happy family.
I know...
...that you yourself...

I'm definitely sure you will.
Here
Aaah

Nao & Him

"His" name is Junichi. Although they are not biologically related, Nao seems like his younger brother. The opposite of Itoku, Junichi seems to have more balance in his attitude.

Let's make friends!



CREDITS

Scanner vvhume

Translator Begylla

Additional Translation by. bobo

editor vvhume

Proofreader marudashi

QCer marudashi

IVY SCAN

IVYSCAN KAIYODU DAO

This work is from fans to fans If you like Ashihara Hinako's work, support her by buying the manga

60 days

Always quiet...

Always passive...

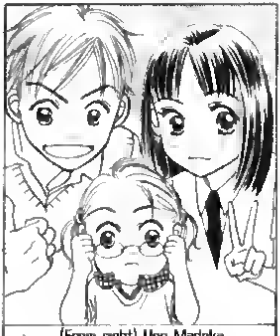
Always doing things that weren't "normal."

That... was me...

...within 60 days.

60 days

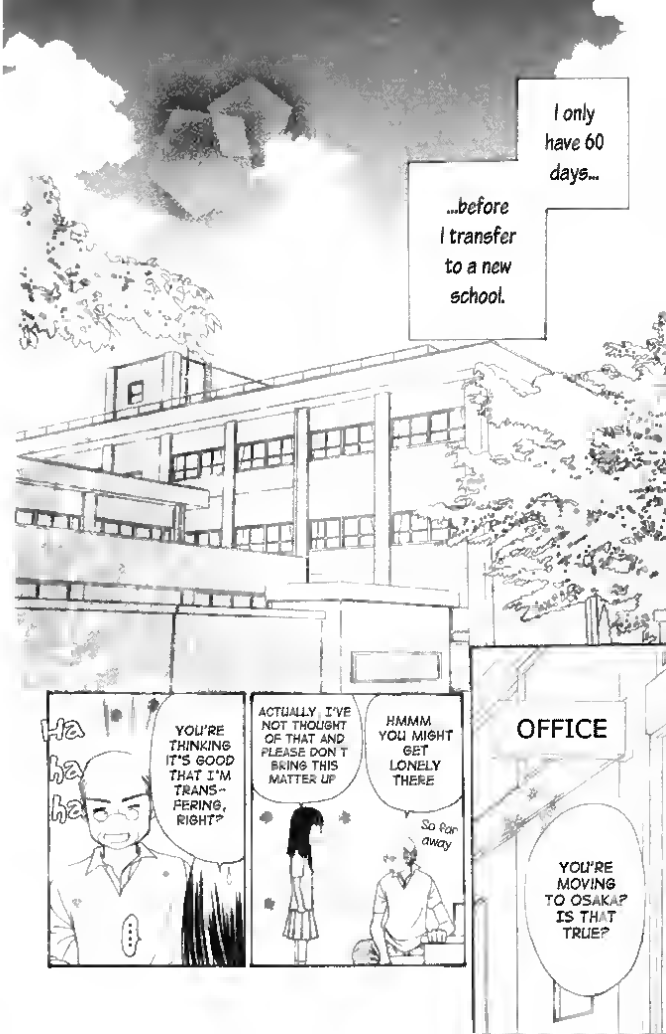
IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG



(From right) Uno Madoka, Chie and Maeda

One day, Maeda met Madoka, a smart girl who'd act totally opposite than her looks. What happen after that? Can they be united till the end of time?

WHAT?
TRANSFER TO ANOTHER SCHOOL?
YEAH, DAD HAD TO TRANSFER HIS JOB
THAT'S TOO BAD, ISN'T IT, MADOKA?
HMM...
NAH, I DON'T MIND AT ALL...
Stand up
ANYWAY, THERE'S NOTHING AT SCHOOL THAT I'D FEEL BAD ABOUT LEAVING.


I only have 60 days...
...before I transfer to a new school.
OFFICE
YOU'RE MOVING TO OSAKA? IS THAT TRUE?
Ha ha ha
YOU'RE THINKING IT'S GOOD THAT I'M TRANS-FERING, RIGHT?
ACTUALLY, I'VE NOT THOUGHT OF THAT AND PLEASE DON'T BRING THIS MATTER UP
HMMM YOU MIGHT GET LONELY THERE
So far away

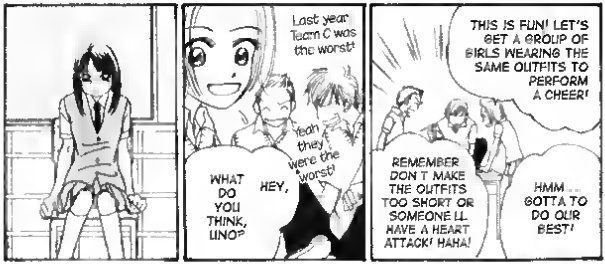
Sports Day

AS A COINCIDENCE, SPORTS DAY WILL BE HELD A DAY BEFORE YOU LEAVE...
Calendar
HMM... YOU'VE ONLY GOT ABOUT 2 MORE MONTHS BEFORE MOVING
AND ONE MORE THING PLEASE DON T TELL THE CLASS ABOUT THIS
IT'D BE A MESS IF THEY FOUND OUT...
I've been studying at this school for a year and a half.
what a nuisance
I almost forgot about Sports Day
Huh?
2 - B
OKAY!
To me, every school is the same. Only the students may have different characteristics.
However, there's nothing great that I would want to remember about this school.

ABOUT THE COMING SPORTS DAY...
committee members
THE MALE REP COMMITEE MEMBERS ARE...
MAEDA, YOU'RE IT.
HUH? ME? DARN!
I THOUGHT YOU LOVED THIS KIND OF THING?
OH YEAH, YEAH, AND ME TOO!
Huh?
STUDENT COMMITEE MEMBER
AH! A split end!
AND THE LAST PERSON IS...
...YOU, UNO. YOU'RE SELECTED AS WELL.
How fun!
OK, THE MALE REP COMMITEE MEMBERS ARE MAEDA AND MIYASAKA
FEMALE REPS ARE SAWA KAORU...

TEACHER!
This can't be true! Has he forgotten that I'm moving soon?
Stand up
HUH... WHA~?
Clatter
ER...
WAIT!
YOU FOUR NEED TO COME TO MY OFFICE TO COLLECT SOME PAPERWORK
But...
Yes! It worked!
Haha
Huh?
How can he do this?!
Changing school...
DON'T WORRY ...
ALL YOU HAVE TO DO IS JUST GIVE YOUR BEST...
OK?
I DON'T WANT TO BE PART OF THE COMMITEE MEMBERS WHY AM I SELECTED?
UNO...

55 days left.
THE ADS AND THE POSTERS SHOULD BE DONE BY THOSE WHO'RE ARTISTIC
IF THERE'S A PROBLEM, WE'LL DISCUSS THIS MATTER AGAIN


Last year Team C was the worst!
Yeah they were the worst!
HEY,
WHAT DO YOU THINK, UNO?
THIS IS FUN! LET'S GET A GROUP OF GIRLS WEARING THE SAME OUTFITS TO PERFORM A CHEER!
REMEMBER DON'T MAKE THE OUTFITS TOO SHORT OR SOMEONE'LL HAVE A HEART ATTACK! HAHA!
HMM... GOTTA TO DO OUR BEST!

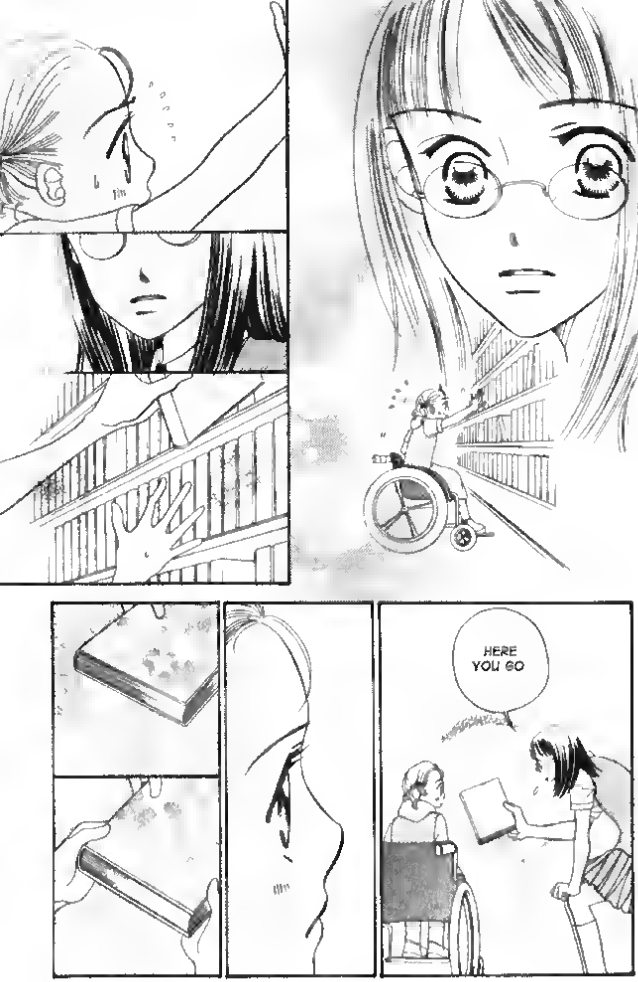
OI
I DUNNO
I DON'T EVEN CARE

...I've never known how to mingle with others.

I don't know, why but I prefer to be alone.

I...

OH YEAH! THE BOOK I WANTED, I THOUGHT IT WAS NO LONGER BEING PRINTED!
ACTUALLY, THE DISTRIBUTOR HAD KEPT SOME COPIES. HOW LUCKY IS THAT?
Introduction
Anatom
If I were to read I'd only manage a few pages.
It's already late.
sfx grrrh
I finally got it!
HMM~
AT LEAST IT MAKES YOU SMILE SO BRIGHTLY.
BLUSH
YOU NEVER CHANGE. YOU JUST LOVE WEIRD BOOKS.
HA HA HA!


HERE YOU GO

DO YOU LIKE READING?
What?
Poor girl
Oh really
Kya ha ha
BUMP
OWW!
Urgh
ARE YOU ALL RIGHT?
Ack!
HEY! ARE YOU BLIND?
Huh? What the—?
WHERE DO YOU LIVE?
LET ME HELP YOU BACK

Why? Don't you believe me?
You? A rep?
Aha ha ha ha
Hmm Hmm
YOU'RE LATE! WHERE HAVE YOU BEEN?
NO WHERE I WAS AT A SCHOOL MEETING REGARDING THE SPORTS DAY SINCE I WAS APPOINTED AS A REP SO ANNOYING!
I'M HOME!
God, I'm so hungry
Ha ha ha ha
Here serve this to them
It's rare to hear her laughter
IS THAT CHIE'S FRIEND?
YES
THAT'S CHIE'S FRIEND

Both of Us
WAH!
IT'S THE SERIES ABOUT MR. KAMAKU AND MR. FROG!
It's been ages since I've read it.
I have the whole collection
FROG?

HEH, UNO HOW DID YOU...?
AH!
I'M SO SORRY! I DIDN'T MEAN TO DISTURB YOU!
Huh? She's gone?
RUN
RUN
RUN
RUN
sfx. Kyaaaaa
きゃあああああっ

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
IT'S NOT MY FAULT. SHE S THE ONE... ERR
UNO!
sfx: Bwahahahahs
Grrr
IT'S NOT THAT...
Smile
IT'S THAT I DIDN'T KNOW YOU RE A CHIRPY TYPE
WHAT'S WITH YOU? IF YOU WANNA MAKE FUN OF ME, JUST FORGET IT!
AH!

About 80 Days Go!

As far as I've been writting I think that Go! One is the only female main character that I drew with glasses. Before it was always the male character with glasses. Anyway speaking of glasses when I used to wear them (during my high school years) I really loved sports day or whatever carnival that the school held. My favourite part was being part of the committee and doing all the preparations. Didn't matter what the preparations were— designing the sportswear, sewing the cheerleaders uniform, setting up the tent or making the posters. The deadlines and tiredness had never been a problem. I would stay up till late to get the job done without resting. Go!

*

However it's unfortunate when I was about to finish up this story I wasn't as productive as I was in the committee. To make matters worse it was almost late. And my brain starts flashing out the character's names and I don't even remember who they are! And then one day I suddenly started screaming this name out loud until my housemates awake. Hehe. I hope I won't do that anymore next time.

Hinako Ashihara

This guy...
I'VE NEVER SEEN CHIE SO CHEERFUL.
AND IT'S RARE TO SEE HER HAVING FUN WITH SOMEONE
COME AND DROP BY AGAIN SOMETIME
I HERE
Changing school...
ANYWAY, SEE YA

50 days left.
Maeda
No. I have to turn back. I don't want to see him!
Here I am again.
I READ THESE AGES AGO AND THOUGHT OF THROWING THEM AWAY. BUT THEN I MIGHT AS WELL GIVE THEM TO YOU.
COME AND DROP BY AGAIN SOMETIME
WOW! WHAT A HUGE COLLEC-TION!
THANK YOU... THANK YOU... THANK YOU..!

Book. Kokugo=national language,
Sansuu=arithmetic, Rika=science

CHIE?
SHE'S ASLEEP. TIRED OUT AFTER READING MOST OF THE BOOKS, I GUESS.
HUH? YOU CALL THAT SLEEPING IN THAT CONDITION?
So you came.
HEY!
AH, IT'S YOU!
Frankly
Cute
It's cold. You might catch a fever.
HUH?
Up

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

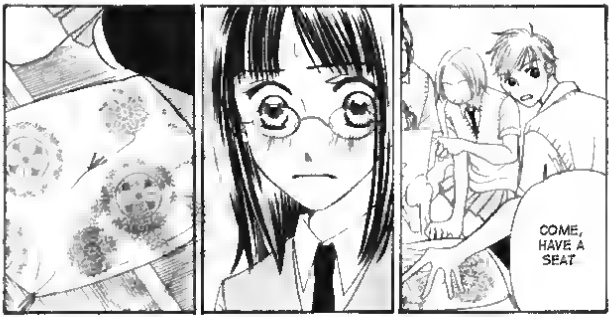
Changing school...
IT'S STILL TOO EARLY TO ANSWER THAT.
HMM
I GUESS
2 - B
40 days left.
WHAT?
UINO LEFT ALREADY? I THOUGHT I TOLD HER TO STAY!
I'M GONNA TELL THE TEACHER TO PICK A NEW REP. SOMEONE WHO'S MORE RESPONSIBLE!
I'M SO PISSED OFF WITH HER!

HEY, YOU GUYS WANNA SEE SOME-THING FUNNY?
?
BUT I DON'T HAVE ANY OTHER FRIENDS TO PLAY WITH EXCEPT YOU
CHIE... IF YOU'D ASKED ME WHEN I WAS YOUNG, I WOULD— BUT NOT NOW!
ha ha ha
Fine !!! play
BIG BROTHER DON'T WANT TO PLAY IT WITH ME
pout
pouted
WHAT?
YOU WANT ME TO PLAY "HOUSE" WITH YOU?
SHH...
WHAT'S SO DIFFICULT? JUST PRETEND
HOW AM I GONNA DO THIS? I REALLY DON'T KNOW!

YOU'VE GOTTA BE JOKING!
WHA...?
sfx: Bu (start laughing)
Ok, it's milking time!
sfx: Hahahaha!!

WHY THE HELL ARE YOU HERE?!
PLEASE DON'T TAKE IT THE WRONG WAY! IT WAS JUST AN ACT!
Pat
UNO, I CAN ALWAYS BE YOUR FRIEND BUT I DIDN'T KNOW THAT YOU'RE... AH, SORRY! I WAS JUST TRYING TO UNDERSTAND YOU. I'M REALLY SORRY!
YOU DON'T HAVE TO! I DON'T EVEN NEED IT!
She's running away! After her!
Dash
RELAX. YOU DON'T HAVE TO RUN AWAY...

ALL RIGHT?
CHIE, YOU'LL CONTINUE YOUR GAME LATER, OKAY?
Fine with me
SOUNDS GOOD
SINCE EVERYONE'S HERE, WHY DON'T WE JUST HAVE THE MEETING HERE?
RELEASED


COME, HAVE A SEAT

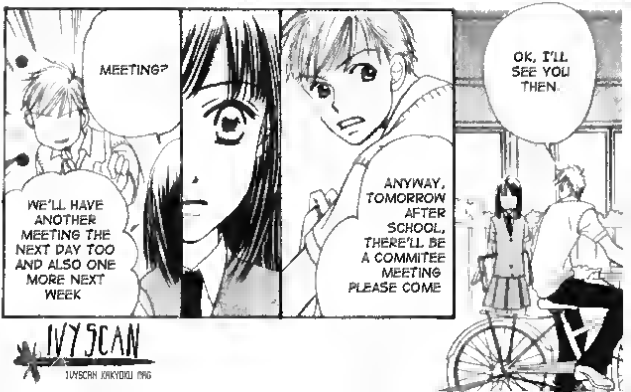
Changing school...

30 days left.
OK!
THE CHEERLEADING SQUAD'S UNIFORMS ARE DONE AND I'M HANDING THIS TO YOU EXCLUSIVELY!
HMM, THIS LOOKS BETTER THAN I THOUGHT IT WOULD
But even better if you're the one wearing it
What?
Shut up!

HEY, WATCH YOUR MOUTH. I'M THE ONE WHO DESIGNED THIS OUTFIT AND IF I ASKED YOU TO WEAR IT, THEN WEAR IT! UNDERSTAND?
Hiee
WHAT? NO NO! I CAN'T WEAR THIS. IT DOESN'T SUIT ME!
IT'S NOT EVEN PRETTY
NO WAY! I'M NOT WEARING IT!
Huh?
As long as they don't ask me, it's good enough.
UNO! WHY DON'T YOU TRY WEARING IT?
Kyahahaha
GIVE IT BACK! I DON'T HAVE A 20/20 VISION, Y'KNOW!
Whoa, really?
You're cute without it
Crash
Eh
BUT I THINK IF WE TOOK OFF HER GLASSES, IT WOULD LOOK EVEN BETTER
Like this
QUICK, TAKE IT OFF!
NO, WAIT!
WOW!
SO PRETTY!

IVYSCAN
IVYSCAN.KANYDOU.ORG

Wow—
About ten thousand volts?
YEAH...
What is blurry and sparkling bright like?
Tomorrow.
IS IT BLURRY AND SPARKLING BRIGHT?



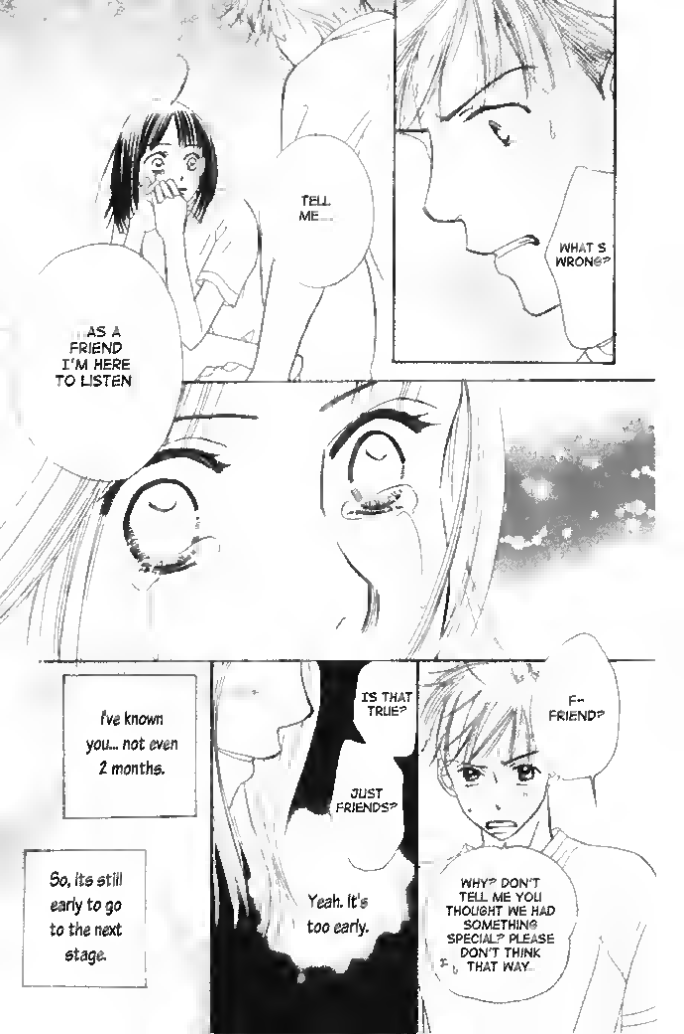
IVYSCAN
IVYSCAN KANYOU PAG

I...
Maeda...
THAT'S A LOT
Yeah.
All these because of the Sports Day
will transfer to another school...
HAVE YOU PACKED YET?
No... Not yet
30
Sports Day
31
Moving
Till Sports Day..
MADOKA!

Have you done what I told you to?
Have you called the others?
Over here!
Uno!
Only 20 days left
Play the second song!
Turn that way!
Dance!
15 days left.
Clothes③
10 days left.
One more week.
20
21
22
27
28
29
30
Sports Day
Movin

3 days left.
UNO...
I have to wash this here since our washing machine was already packed.
Hmm
OH YEAH, I WAS ABOUT TO AFTER I CLEAN THIS UP.
YOU'RE NOT GOING HOME YET?
ALL RIGHT.
I STILL HAVE...
3 MORE DAYS
UNO?

Eh?
WHY DON'T YOU SWITCH ON THE LIGHT?
Flap Flap
OH...
IS THAT YOU MAEDA?
Of course it's him, who else would it've been?
YEAH I'M JUST DONE WITH PRACTICE
HEY, DID YOU KNOW THAT THE BATON FOR THE SPORTS DAY'S HERE? IT'S JUST ARRIVED
ERR WHAT? WHAT DID YOU JUST SAY?
ARE YOU CRAZY? WHAT ARE YOU CRYING FOR?
I AM NOT!


WHAT'S WRONG?
TELL ME...
...AS A FRIEND I'M HERE TO LISTEN
I've known you... not even 2 months.
So, its still early to go to the next stage.
IS THAT TRUE?
JUST FRIENDS?
Yeah. It's too early.
F-- FRIEND?
WHY? DON'T TELL ME YOU THOUGHT WE HAD SOMETHING SPECIAL? PLEASE DON'T THINK THAT WAY...

I LIKED YOU, MAEDA.
But...
I don't have much time.
I HAVE TO SAY THIS...
I REALLY, REALLY LIKED YOU.

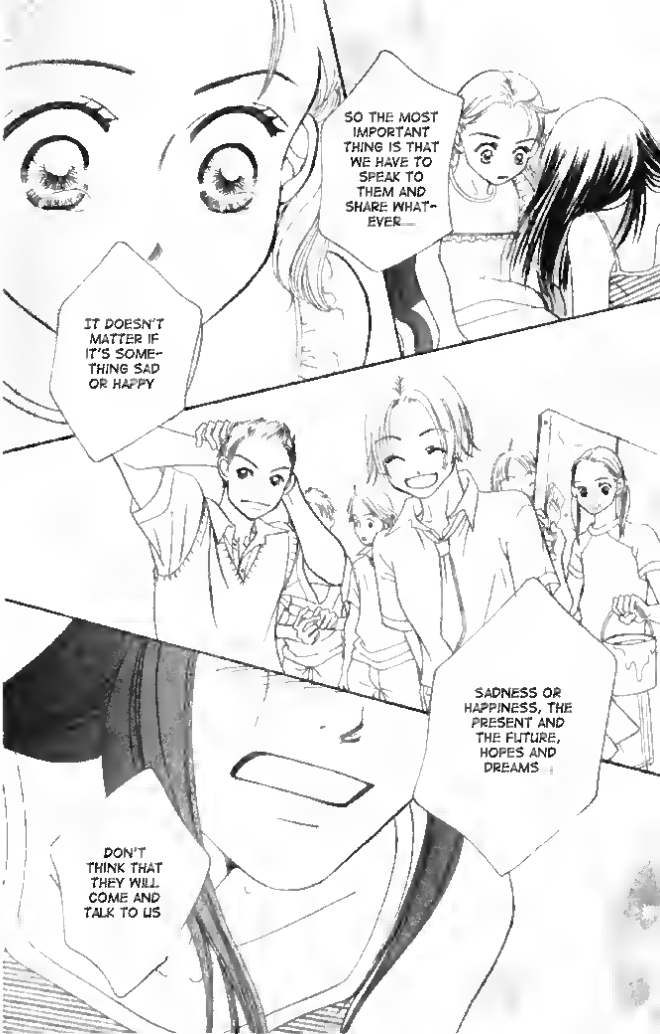
I'M SORRY, UNO
Sob Sob
BUT I'VE NEVER SEE YOU THIS SAD
I CAN'T ACCEPT THAT

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOU.ORG

MADOKA,
YOU HAVE A GUEST AT THE DOOR.
CHIE!
SIS-MADOKA! WHY HAVEN'T YOU COME OVER THESE PAST FEW DAYS?
CHIE,
DAY AFTER TOMOR-ROW...
I WILL BE LEAVING TO A PLACE FAR FROM HERE

I WON'T HAVE ANYMORE FRIENDS I'LL BE LONELY AGAIN I DON'T WANT THAT
PLEASE!
DON'T GO!
YOU'RE LEAVING? NO!
YOU'RE LYING!
CHIE
LISTEN TO ME. YOU HAVE TO GO TO SCHOOL, OKAY? YOU'LL GET MORE FRIENDS
LET'S NOT ASKED HER TO JOIN SHE CAN'T EVEN RUN
YEAH
BEFORE,
WHEN I WAS STILL AT SCHOOL, THEY ALWAYS SAID BEHIND MY BACK
NO! NO ONE WANTS TO BE MY FRINED NO ONE EVER
CARED!

CHIE,
I WAS ONCE A GIRL WHO WOULD JUST STAY AT HOME AND READ
SOB SOB
THAT'S WHEN PEOPLE STARTS DOUBT-ING
HMPH IT'S DIFICULT TO BE FRIENDS WITH THAT MADOKA
I DON'T UNDER-STAND HER
LOOK CHIE, I'M JUST LIKE YOU
I ALWAYS THOUGHT THAT IF I WERE BY MYSELF,
I'D FEEL HAPPY BECAUSE THERE'S NO ONE WHO WOULD DISTURB ME
BUT AT THIS MOMENT
I FEEL THAT WHAT I'VE BEEN DOING WAS WRONG
BUT IT'S A PITY BECAUSE I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT EXCEPT FEEL REGRET REGRET BECAUSE I NEVER REALIZED THIS


SO THE MOST IMPORTANT THING IS THAT WE HAVE TO SPEAK TO THEM AND SHARE WHATEVER...
IT DOESN'T MATTER IF IT'S SOMETHING SAD OR HAPPY
SADNESS OR HAPPINESS, THE PRESENT AND THE FUTURE, HOPES AND DREAMS
DON'T THINK THAT THEY WILL COME AND TALK TO US

WE ARE THE ONES WHO HAVE TO DIRECT WHERE WE WANNA GO.
30
Sports Day
However...

21th Sports day
UNO!
AH, IT'S GREAT TO SEE THAT YOU'RE FINE
I'M SORRY I WASN'T ABLE TO FINISH MY OUTFIT
Hey we want one too!
IT'S OK I MANAGED TO SEW AN EXTRA PIECE HERE, WEAR THIS
You guys!
Hana

SO, YOU'RE MOVING AWAY? I JUST FOUND OUT FROM CHIE. WHY DIDN'T YOU TELL ME?
MAEDA
LET'S DO OUR BEST FOR THE SPORTS DAY.
I WILL NEVER FORGET THIS SPORTS DAY EVENT—
WILL NEVER FORGET ABOUT YOU
THE OTHERS, AND EVERY-THING I WILL NEVER FORGET

Today, its already the 60th day.
Steam boat?
Damn! Nobody's cheering for me!
What? If I took this card, it means I'm disqualified?
Come on!
Go! Go!
Guys! Come on!
HURRY! HURRY!
I will never forget this forever...

Crackle
Crackle
Waaa
HEY, THAT'S A GREAT IDEA
WE'LL BUY THE BEST ONE OUT THERE
Horray
Wah ha ha
Waa
Waa
HEY, WANNA PLAY FIRE-WORKS?
Move? Ok. But what about the leader?
Uno, I'm sweating.
I'm burning!
Haha don't you feel hot?
HEY, HAS ANYONE SEEN UNO?
HAS ANYONE SEEN UNO? SHE WAS HERE A WHILE AGO...
MAYBE SHE'S IN THE TOILET?

UNO...?
She left without saying goodbye.

Dear Sawa,
Dear Sawa,
I'm sorry I transferred to another school without telling you.
It's been 2 months. I'm in Osaka with my family

IVYSCAN
IVYSCAN.KAKYOU.ORG

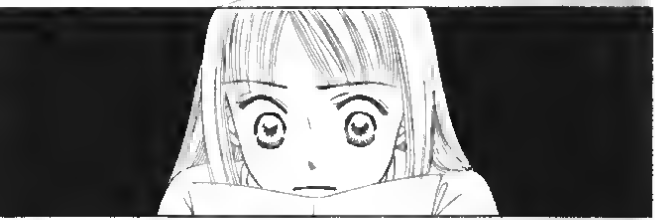
HAHAHA!
Anyway we're all fine here.
After Sports Day we're busy again with Cultural Day. We don't even have time to study!
REALLY?
Oh yeah for your information Chie's been attending school
She seems so eager to attend...
Now speaking about Maeda
I think she still hasn't made any friends...
It takes time
He seems...
But at least, from what Maeda told me, she has never skipped school

He seems different ever since you left.

I don't know how to explain it...

He's totally a different person

He seems different ever since you left. I don't know how to explain it... He's totally a different person.



Or maybe he feels regret?

Maybe he's sad about your transfer?

Sob
Sob
ALL THESE ARE LIES!
TOTAL LIES!! HUH!
REGRET?
ABOUT WHAT?
LIES

NO WAY !!!
You never change
Eh? How come you're here?
THEREFORE, I ASKED YOU FOR A BIT MORE TIME...
AND NOW, I'M HERE!
THIS PLACE IS MUCH FURTHER THAN I THOUGHT BUT I DON'T CARE BECAUSE THE IMPORTANT THING IS
THAT DAY, I THINK IT WAS TOO EARLY TO EXPRESS IT THE FEELINGS WEREN'T THERE YET

IVY SCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG